

# BULLETIN

## D'INFORMATION ET DE DOCUMENTATION

Publication bimensuelle

XII<sup>e</sup> ANNÉE, VOL. II, N<sup>o</sup> 3

10 AOUT 1937

Ce bulletin est publié à titre documentaire et objectif.  
Les articles traduisent l'opinion de leurs auteurs, sans engager celle de la Banque.

**SOMMAIRE :** Les Finances des chemins de fer, par M. Georges De Leener. — La répartition des contingents d'importation en Belgique, par M. G. Eyskens. — Chronique : Le marché des céréales en juillet 1937. L'accroissement des moyens de production dans l'industrie électrique belge. — Statistiques.

# TIJDSCHRIFT

## VOOR INLICHTING EN DOCUMENTATIE

Halfmaandelijksch tijdschrift

XII<sup>e</sup> JAAR, II<sup>e</sup> BAND, N<sup>o</sup> 3

10 AUGUSTUS 1937

Dit tijdschrift wordt als objectieve documentatie uitgegeven.  
De artikels geven de opvatting van de schrijvers weer, onafhankelijk van de meening der Bank.

**KORTE INHOUD :** De Financiën der spoorwegen, door den Heer Georges De Leener. — De verdeling der Belgische invoercontingenteeringen, door den Heer G. Eyskens. — Kronijk : De graanmarkt in Juli 1937. De toeneming van de productiemiddelen in de Belgische electriciteitsnijverheid. — Statistieken.

## LES FINANCES DES CHEMINS DE FER

par M. Georges De Leener,

Professeur à l'Université de Bruxelles.

Dans de nombreux pays, les finances des chemins de fer sont dans un étroit rapport avec les finances publiques. C'est que nulle part l'exploitation des chemins de fer n'a pu être abandonnée entièrement à l'initiative et à la responsabilité privées. Par le régime de concession à la discrétion de l'Etat, les exploitants de chemins de fer ont acquis partout un monopole des transports sur la voie ferrée, sous réserve toutefois d'une concurrence plus ou moins mitigée d'autres réseaux en dehors du rayon où ils disposent de ce monopole à l'abri de toute compétition de la part des exploitants ferroviaires. On conçoit que le pouvoir concédant se soit, dans ces conditions, ménagé la possibilité d'interventions destinées à sauvegarder l'intérêt public. Il en use notamment en matière de tarification en se réservant, par exemple, comme en France et en Belgique, un pouvoir d'homologation des tarifs des compagnies. Par le refus d'homologation, il les tient éventuellement à sa merci pour leur imposer indirectement des abaissements de tarifs. D'autre part, il peut les contraindre à la construction de lignes qu'elles ne construiraient pas de leur propre chef parce qu'elles estiment ne pouvoir en attendre de résultats bénéficiaires. Pour ces diverses raisons et pour de multiples autres encore, dont le détail serait trop long à exposer ici, l'Etat a été souvent amené à assumer des obligations financières en rapport avec

les besoins de capitaux des exploitants. On ne peut oublier d'ailleurs qu'en vertu du régime de concessions, les réseaux concédés sont destinés, à l'expiration de celles-ci, à revenir à l'Etat avec leurs dettes actives et passives. La situation est plus caractéristique encore dans les pays où, ayant construit les chemins de fer ou les ayant rachetés aux entreprises auxquelles il en avait primitivement concédé l'exploitation, l'Etat les a ensuite passés à une institution *sui generis* pour lui en confier la gestion dans des conditions de plus en moins grande indépendance. Il en est ainsi, sous des modalités diverses, en Suisse et en Belgique, où les chemins de fer, y compris tout leur outillage, font partie du patrimoine de l'Etat.

Cette part du patrimoine de l'Etat que constituent de la sorte les chemins de fer est susceptible de jouer un grand rôle, en des cas de détresse extrême, dans le sauvetage des finances publiques. Ils furent d'une précieuse aide, à ce titre, en Allemagne, lorsque la Société des chemins de fer allemands fut constituée en application des dispositions du Plan Dawes. Lors de la crise financière et monétaire en Belgique en 1926, l'émission des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges permit un redressement total et immédiat des finances de l'Etat grâce à leur emploi au remboursement des bons du Trésor en circulation en quantité excessive. Pareille aide financière ne serait pas possible si le patrimoine

représenté par les chemins de fer était grevé de dettes démesurées ou si sa valeur réelle était compromise en raison d'absence des ressources nécessaires pour assurer le renouvellement et le remplacement de l'outillage des voies et de tout le matériel d'exploitation.

Lors même qu'une organisation appropriée tend à l'autonomie de l'exploitation des chemins de fer suivant l'une ou l'autre des formules suivies en Suisse ou en Belgique, les résultats de leur exploitation retentissent profondément sur la situation des finances de l'Etat. Dans le cas de la Suisse, par exemple, la dette des chemins de fer fédéraux excède de plus de 800 millions de francs suisses le montant de la dette fédérale. De 1930 à 1936, elle a augmenté de près de 1 milliard 200 millions, tandis que la dette fédérale directe n'augmentait que d'un demi-milliard. Aussi le déficit croissant de l'exploitation des chemins de fer exerce-t-il une influence défavorable sur l'état des finances fédérales suisses.

Bien plus, là où l'exploitation des chemins de fer est confiée à des sociétés concessionnaires sous un régime d'interventions particulières de l'Etat, le trésor public est aussi mis à contribution lorsque leur solde d'exploitation est déficitaire. Cette circonstance peut présenter une gravité telle qu'elle est susceptible d'être parmi les causes essentielles d'embarras financiers et de déroute monétaire comme la France actuelle nous en fournit l'exemple.

A la vérité, l'Etat supporte souvent une grosse part de la responsabilité des déficits d'exploitation des chemins de fer. On aurait tort de négliger qu'une autre part peut en être due à des défauts dans les méthodes d'exploitation et d'administration qui sont exclusivement le fait des dirigeants des compagnies concessionnaires. Il n'en reste pas moins que la responsabilité directe de l'Etat est indiscutable lorsqu'il contribue au déficit par ses exigences. Celles-ci peuvent être de plusieurs ordres. Elles consistent notamment à empêcher de façon directe ou indirecte les exploitants d'ajuster les tarifs de chemins de fer aux changements de conditions économiques, voire à les obliger à abaisser les prix de transport, ou à accorder toutes sortes de faveurs coûteuses. On sait qu'en Belgique, par exemple, l'Etat s'est réservé le droit d'exiger l'abaissement ou d'interdire le relèvement des tarifs réglés par le conseil d'administration de la Société nationale des chemins de fer belges.

Pour de multiples raisons, il est fâcheux que les conditions dans lesquelles les chemins de fer sont exploités empêchent de couvrir les frais d'exploitation, y compris toutes les charges d'amortissement, de constitution de fonds de renouvellement, etc. La première de ces raisons relève du souci devant tendre dans toute entreprise à l'équilibre des recettes et des dépenses, outre une rémunération adéquate du capital. Dans le cas de chemins de fer dont l'outillage a été constitué par l'Etat, on peut concevoir au pis aller le sacrifice de cette rémunération; mais les recettes doivent au moins couvrir les dépenses.

Il se comprend cependant que des entreprises soient déficitaires des années durant si elles sont destinées à disparaître parce qu'elles relèvent d'une technique périmée ou parce qu'elles sont irrémédiablement inférieures aux entreprises concurrentes. Tel n'est pas le cas des chemins de fer parce que leur rôle reste très important dans l'économie générale des transports de tous les pays. Ce n'est pas non plus la situation des entreprises de chemins de fer parce que leur monopole les préserve des vicissitudes de la concurrence d'autres transports sur rails.

Il ne peut être normalement établi de budget et toutes les dépenses autant que les bases de perception des recettes, c'est-à-dire en particulier les tarifs, seraient le jeu de décisions sujettes à arbitraire, si s'évanouissait le souci de l'équilibre budgétaire. Or, ce souci n'a plus aucun sens si le fait de déficits renouvelés indéfiniment et variant au gré des circonstances devient de pratique constante.

La deuxième raison sur laquelle nous insisterons plus particulièrement tient à la saine gestion des finances publiques. Il n'est pas de pays sagement administré dont le Gouvernement ne s'efforce de réaliser l'équilibre du budget de l'Etat, d'une part, et la limitation de la dette publique, d'autre part. Dans de nombreuses circonstances dont nous avons dégagé les motifs, les déficits d'exploitation des chemins de fer retombent à charge de l'Etat dont elles risquent de déséquilibrer les comptes de recettes et de dépenses ou elles les amènent à contracter des dettes dont, tôt ou tard, la charge se confond aussi avec celle de l'ensemble de la dette publique. Une institution chargée de l'exploitation des chemins de fer appartenant à l'Etat pourrait, il est vrai, chercher à échapper à l'une et à l'autre de ces deux extrémités en sacrifiant l'avenir au présent. Nous voulons dire par là qu'elle s'abstiendrait d'entretenir l'outillage en bon état d'exploitation, qu'elle faillirait à la constitution de fonds de renouvellement et qu'elle ne réserverait aucune ressource pour le jour où le progrès de la technique imposerait d'importants changements aux voies ou au matériel roulant. Dans ces conditions, le bilan annuel établi, comme l'impose la loi en matière de sociétés commerciales, en étant basé sur un inventaire sincère, ferait ressortir chaque année une diminution croissante d'actif. A cette réduction d'actif correspondrait une réduction équivalente dans la valeur du patrimoine de l'Etat. Enfin, tôt ou tard, se présenterait la nécessité de disposer, pour la remise en état du réseau et de son matériel ou pour son appropriation aux progrès de la technique, de suffisants capitaux, sauf à laisser déchoir les transports par chemins de fer à l'encontre de l'intérêt général. Pour échapper à cette dernière extrémité, il ne resterait plus qu'à recourir au crédit public. De façon directe ou indirecte, le crédit de l'Etat serait engagé.

\* \* \*

Telles que nous venons de les exposer dans leur abstraction, ces conditions générales sur les rapports entre les finances des chemins de fer et les finances publiques sont susceptibles de recevoir une intéressante confirmation dans leur application aux chemins de fer belges.

Pendant les premières années qui suivirent sa création en 1926, la Société nationale des chemins de fer fit des bénéfices qui furent successivement de 351 millions en 1927, de 436,4 millions en 1928, de 405,1 millions en 1929 et de 202,4 millions en 1930. En même temps, se conformant aux dispositions de la loi, elle constituait un fonds de renouvellement qui atteignit 1.496 millions au 31 décembre 1936 et elle prélevait sur ses bénéfices les sommes nécessaires à la constitution d'un fonds de réserve qui atteignit un maximum de 404 millions en 1931. Aux termes des statuts, ce fonds de réserve a été prévu pour parer aux malis éventuels du compte annuel. Depuis 1931, les comptes se sont soldés chaque année en mali. Aussi l'entière du fonds de réserve a-t-elle été absorbée et, en outre, le bilan au 31 décembre 1936 fait ressortir une perte accumulée de 368 millions. Il en résulte que, depuis 1931, la perte totale atteint près de 800 millions.

Pareille situation est inquiétante. Elle n'est pas le fait de l'administration qui a multiplié ses efforts pour réduire ses frais d'exploitation. Elle y a d'ailleurs réussi dans toute la mesure du possible, puisqu'elle est parvenue à réduire notamment ses frais de personnel dans la proportion de 50 p. c., en les ramenant de 271 millions en 1935 à 135 millions de francs-or en 1936. Dans le même temps, ou à peu près, le nombre de tonnes-kilomètres de grosses marchandises est tombé de 8.386 millions en 1929 à 5.331 millions en 1936, en ayant passé par un minimum de 4.440 millions en 1933. D'autre part, en 1933, la Société nationale avait eu un trafic de 6.521 millions de voyageurs-kilomètres. Au plus bas, il fut réduit à 4.873 millions en 1934, pour remonter à 5.635 millions en 1936 (1). Il était impossible que la Société nationale réduisit ses dépenses dans la même proportion. En effet, l'expérience et la doctrine s'accordent pour fixer en moyenne et en général à 65 p. c. le quantum des dépenses d'exploitation des chemins de fer qui ne diminuent pas en raison directe de la diminution du trafic. Ce fait est la conséquence des frais qu'impose la structure de l'exploitation des voies ferrées en matière de dépenses de direction, d'entretien, de gardiennage, de renouvellement, etc., lesquelles sont indépendantes du volume du trafic. En outre, toute administration de chemins de fer doit maintenir ses moyens d'exploitation au niveau des besoins des pointes de trafic saisonnier ou cyclique.

La perte de trafic, qui est toute la cause du mal, a été due en partie à l'influence de la conjoncture défavorable de l'économie générale; mais elle a été

(1) Ce dernier chiffre n'est pas strictement comparable avec les chiffres de 1930 et de 1934, parce qu'une modification a été apportée à la base d'estimation des parcours effectués par les abonnés.

aggravée par la concurrence de la batellerie, dont les transports n'ont cessé de s'accroître. Ils représentaient 1.636 millions de tonnes-kilomètres en 1913. En 1929, ils étaient passés à 2.185 millions de tonnes-kilomètres et, depuis lors, ils ont crû sans interruption d'année en année pour atteindre aux environs de 2.800 millions de tonnes-kilomètres en 1935.

A la concurrence de la voie d'eau s'est ajoutée celle de la route. Leur concurrence simultanée a eu un double effet, car non seulement elle a réduit le volume du trafic confié au chemin de fer, mais elle a obligé celui-ci, pour arrêter l'hémorragie, à créer des tarifs de concurrence. L'abaissement de ses recettes en a été le double résultat. Les recettes marchandises, qui étaient de 2.483 millions en 1930, n'ont plus été que de 1.475 millions en 1936, soit une différence de 1.008 millions, dont 165 millions résultant d'un abaissement général de tarifs de 10 p. c. à partir du 20 janvier 1935. Quant aux recettes voyageurs, de 974 millions en 1930, elles sont tombées à 754 millions en 1936 avec des tarifs identiques.

Le déficit est enfin aggravé par la charge croissante des pensions du personnel, y compris même le personnel de l'Etat pensionné avant la cession de l'exploitation à la Société nationale. Leurs dépenses ont passé de 290 millions en 1930 à 380 millions en 1936.

S'il est vrai que, dans l'exercice en cours, les circonstances sont devenues plus favorables, il n'en est pas moins certain qu'il se terminera aussi par un déficit que l'on peut estimer à une cinquantaine de millions, pour autant que rien ne soit changé au niveau général actuel des prix et des salaires. La hausse persistante de l'index fait néanmoins craindre qu'il n'en soit pas ainsi.

Pour les multiples raisons que nous avons exposées, les déficits d'exploitation de nos chemins de fer présentent une grande gravité au point de vue des finances publiques de la Belgique. En vain chercherait-on à en minimiser l'importance en objectant qu'il ne s'agit que d'une situation passagère. Dans les conditions actuelles, il paraît bien, au contraire, que ce déficit soit destiné à durer et même à s'aggraver.

Si l'on se réfère aux indices de l'activité économique de la Belgique, on constate que le trafic des chemins de fer aurait dû normalement se traduire par un solde bénéficiaire en 1936 comme il se traduisait par un tel solde en 1930. On peut s'en rendre compte en remarquant que l'indice de l'activité industrielle calculé par l'Institut des sciences économiques de Louvain était de 121,6 en 1930 et qu'il a été de 118,5 en 1936, révélant ainsi une activité revenue à peu près au niveau de 1930. La production charbonnière dépasse même actuellement celle de 1929 et la production mensuelle de fonte, qui était en avril dernier de 320.000 tonnes contre 340.000 en 1929, ne présentait plus avec celle-ci qu'un écart de 6 p. c. Or, le trafic des marchandises sur les chemins de fer est resté en 1936 très inférieur à celui de 1930, soit au chiffre 97 contre un indice de 114 dans cette dernière

année. D'autre part, en 1927, avec un indice de production industrielle de 126,5, la Société nationale des chemins de fer belges réalisait un bénéfice de 443 millions et en 1930, avec un indice de production industrielle de 121,6, elle obtenait encore un bénéfice de 202 millions, tandis qu'en 1936 le même indice étant revenu à 118,5, elle subissait une perte de 160 millions. En 1937, la perte sera certaine aussi, malgré l'augmentation des tarifs du 20 mars dernier, qui les a reportés au niveau de 1930. On peut donc dire qu'à activité économique générale égale, la situation de la Société nationale des chemins de fer belges se trouve complètement renversée. C'est de ce fait surtout qu'il faut s'inquiéter. Il révèle que si rien n'est changé, soit aux conditions de concurrence des autres modes de transport, soit aux charges pesant sur l'exploitation, soit aux conditions de tarification, la Société nationale des chemins de fer belges ne pourra plus jamais revenir à une exploitation normale, c'est-à-dire à une exploitation bénéficiaire au moins dans les bonnes années, ne serait-ce que pour permettre de constituer dans celles-ci le fonds de réserve prévu par les statuts pour compenser les déficits dans les mauvaises années. Dans cette éventualité, la perte signalée plus haut et atteignant au total près de 800 millions depuis 1931, dont nets 368 millions fin 1936, déduction faite des prélèvements sur la réserve antérieure, irait en s'aggravant sans cesse. Elle pèserait, pour les raisons d'ordre général développées en tête de cette étude, sur la situation financière de l'Etat, cherchant par ailleurs à réduire la dette publique, mais subissant indirectement les effets des pertes des chemins de fer destinées à apparaître tôt ou tard à son propre bilan.

Il importe de considérer qu'une circonstance anormale indique que le rythme d'accroissement de la perte annuelle des chemins de fer s'accélérerait avec le temps. Nous voulons parler de l'effet du poids des pensions que supporte la Société nationale des chemins de fer sans qu'aucun fonds destiné à les alimenter ne lui ait été remis par l'Etat au moment de la cession de l'exploitation. Depuis 1926, cette charge des pensions s'est accrue comme suit :

ANNÉES	Millions de francs-or	Millions de francs-pap.
1927	19,3	135,1
1928	30,6	213,9
1929	35,2	246,4
1930	41,3	289,1
1931	44,6	312,2
1932	43,2	302,4
1933	43,8	306,8
1934	44,5	311,6
1935	34,3	302,7
1936	39,5	380,2

On prévoit pour cette même charge un accroissement qui en portera le montant annuel total,  *grosso modo* , à 450 millions en 1945, pour atteindre 550 millions vers 1955.

En vain pourrait-on sérieusement espérer une amélioration de la situation en cherchant du côté d'une diminution des charges auxquelles la Société natio-

nale s'est imposée de faire face par des versements annuels au fonds de renouvellement. Celui-ci répond au vœu du législateur qui, avec une très grande sagesse, disposa dans les statuts (art. 38) que « des prélèvements destinés à alimenter le fonds de renouvellement des installations et du matériel et la réserve d'amortissement seront portés chaque année au compte de l'exploitation ». Dans ces dernières années, la dotation du fonds de renouvellement à charge du compte d'exploitation a été annuellement de 362,3 millions. Le montant en a été fixé en tenant compte de la durée probable de chaque catégorie d'installation ou de matériel. Les premiers calculs faits en 1926 avaient conduit à une dotation annuelle de 350 millions de francs. Cependant, étant donné l'âge moyen des installations et du matériel, ainsi que les excédents de matériel roulant, qui existaient à cette époque, il fut estimé que, pendant les premières années, les dépenses réelles resteraient sensiblement en dessous de ce chiffre. Aussi la dotation annuelle devant faire face aux dépenses courantes fut-elle, pour ce motif, ramenée à 160 millions; mais il fut décidé de constituer, en outre, une réserve permettant de faire face aux renouvellements importants qui s'imposeraient à partir de 1938. Un prélèvement annuel de 142,3 millions fut affecté à la constitution de cette réserve. Augmentés d'intérêts composés calculés au taux de 6 p. c., ces prélèvements devaient permettre à la Société nationale des chemins de fer belges d'accumuler pour la fin de 1938 la somme estimée nécessaire de 2 milliards et 400 millions. D'autre part, la dotation annuelle primitive de 160 millions fut portée à 210 millions en 1929 pour tenir compte de la hausse du prix des matières et à 220 millions en 1930 pour majorer la quote-part destinée aux ouvrages d'art et aux bâtiments. C'est ainsi que, dans ces dernières années, le prélèvement total s'est élevé à 362,3 millions. Le même fonds de renouvellement reçoit, en outre, le produit de la vente des vieux matériaux. Au total, les recettes de ce fonds, en dix ans, ayant été de 4.866,1 millions et les dépenses de 3.366,2 millions, la différence, soit 1.496,4 millions, constitue la réserve de renouvellement dont dispose actuellement la Société nationale.

Il ne saurait être question de chercher à restaurer l'équilibre financier de l'exploitation annuelle des chemins de fer par une amputation sur les sommes versées annuellement au fonds de renouvellement. Le montant d'environ 1.500 millions, auquel s'élève celui-ci, a fait croire, à tort, que désormais il pourrait être alimenté chaque année par une dotation inférieure au montant de celle qui lui est actuellement versée. On commettrait ainsi une erreur funeste. C'est, en effet, à partir de l'année 1938 que de grosses dépenses de renouvellement seront nécessaires. A cette époque, la Société nationale devra procéder à des commandes importantes de locomotives, voitures et wagons. Pour y faire face, les ressources normales du fonds de renouvellement ne suffiront pas. Il sera nécessaire d'y affecter la réserve de 1.500 millions

constituée en vue de ces dépenses telles qu'elles ont été prévues dès 1926 lors de la création du fonds de renouvellement.

A défaut d'autres moyens d'équilibrer ses recettes et ses dépenses, la Société nationale se trouverait vis-à-vis d'alternatives qui doivent être toutes également repoussées. Ou bien, ses comptes se solderont chaque année en mali et le déficit accumulé actuel ne cessera de s'accroître avec ses répercussions plus ou moins lointaines sur les finances de l'Etat; — ou bien, elle empruntera en contractant des dettes croissantes qui, même privées de la garantie formelle de l'Etat, ne

pourraient être répudiées par celui-ci. Aucune de ces alternatives ne pourrait être admise. Dans ces conditions, il ne reste à la Société nationale qu'à obtenir l'équilibre de ses comptes d'exploitation, soit d'une coordination générale des transports en Belgique, soit d'un relèvement approprié des tarifs, soit de l'allègement du fardeau des pensions dont l'Etat assumerait désormais une juste part. Il est de l'intérêt des finances de l'Etat, autant que de celui de tous les usagers des chemins de fer, qu'une solution adéquate intervienne à bref délai dans l'une ou l'autre de ces directions ou dans toutes à la fois.

# DE VERDEELING DER BELGISCHE INVOERCONTINGENTEERINGEN

door den Heer G. Eyskens,

Professor aan de Universiteit van Leuven.

Bij de talrijke invoercontingenteeringen, welke overgebleven zijn als bijzondere protectiemaatregelen, tijdens de crisis en de economische depressie getroffen, rijzen ingewikkelde problemen op met betrekking tot de verdeling van de contingentsaandeelen onder de invoerders (1).

De moeilijkheden, die men hier ontmoet zijn zeer groot, juist omdat men een beperkt invoerquantum moet verdeelen onder een aantal importeurs, die hun handelsactiviteiten door den aard zelf van het contingenteeringssysteem beperkt zien, en die trachten, elk voor zich, een zoo ruim mogelijk aandeel te veroveren. Bij het beheer der contingenten wordt men aldus geplaagd voor zeer delicate problemen en stuit men op verzet en op klachten van belanghebbenden, die zich benadeeld achten.

De uitschakeling dezer moeilijkheden kan slechts volledig bekomen worden door de afschaffing der contingenteeringsmaatregelen. De huidige Regeering heeft dit vraagstuk ter studie genomen met het inzicht, naar wij meenen, van een ruimere handelsvrijheid te herstellen. Maar, alhoewel op dit gebied verwezenlijkingen voor de nabije toekomst kunnen verwacht worden, ligt het toch voor de hand dat het wegnemen van deze bijzondere protectievormen, slechts geleidelijk zal kunnen geschieden.

Dit volgt noodzakelijkerwijze uit de diepe stoornissen, die in het internationale handelsverkeer sedert de economische crisis zijn ingetreden. Belangrijke binnenlandsche bedrijfstakken, zoowel in industrie als in landbouw, blijven contingenteeringen opeischen als wapen tegen overtolligen invoer of abnormale mededinging. Zooals steeds geschiedt in een dergelijk geval hebben zich, dank zij de bekomen beschutting, binnenlandsche markt- en productievoorwaarden ontwikkeld, die door een overgang naar grootere vrijheid onmiddellijk kunnen gehinderd worden.

De monetaire instabiliteit, de veelvuldige tusschenkomsten van de overheid in vele landen om het exportbedrijf kunstmatig te steunen, eindelijk onmiskenbare dumpingpraktijken, hier en daar overgebleven, zijn zooveel factoren, die het opheffen der contingenteeringen op een ruime schaal thans nog terdege bemoeilijken. Ook de bevordering en de heraanpassing van sommige binnenlandsche productietakken, het leefbaar

houden van kartel- en prijsaccorden, de toepassing van bepaalde handelsaccorden, zijn een hinderpaal voor de afschaffing van een reeks invoercontingenteeringen. Dit beteekent tevens dat het probleem van de verdelingstechniek zich ook in de toekomst zal blijven stellen. Aan dit vraagstuk wijden wij hier enkele kritische beschouwingen.

Bij de verdeling der Belgische invoercontingenteeringen, welke het voorwerp uitmaakt van ingewikkelde administratieve regelingen en aanleiding geeft tot zoo veel ontevredenheid onder de belanghebbenden, ontbreekt het in het algemeen aan de vereischte soepelheid, noodwendig om de aanpassing aan gewijzigde economische toestanden te bekomen. Dit gebrek aan soepelheid is in feite inhaerent aan elke contingenteering, vermits zij het ruilverkeer aan voorafgaandelijk bepaalde quantitatieve beperkingen bindt. De nadeelen van het stelsel zullen echter vergroot worden als tijdige herzieningen achterwege blijven, als de contingenteeringsbasis in evolueerende conjunctuurfasen constant wordt gehouden en als de repartitie der vergunningen vastgekoppeld blijft aan den bewezen invoer, gedaan tijdens een referentieperiode. Dit is het geval voor het meerendeel der contingenteeringen in België.

Aan deze bezwaren kan o.i. in ruime mate verholpen worden. Bij het bespreken van mogelijke hervormingen laten wij de hypothese van een van overheidswege geleide economie of van invoermonopolies terzijde, omdat zij niet aansluit bij de economische politiek in België gevolgd.

De basis van onze contingenteeringen werd, in de meeste gevallen, vastgesteld tijdens de economische depressie. Hieruit volgt reeds dat gevaar voor overdrijving heeft bestaan bij het treffen van beperkende maatregelen, gezien de speciale crisis-psychose. De administratieve instanties waren daarenboven eerder slecht gewapend tot het vervullen van een nieuwe taak en het toepassen van een nieuwe techniek in de handelsprotectie. Het is niet altijd mogelijk gebleken een ernstig onderzoek in te stellen over den toestand van een bedrijfstak in zijn geheel en men is onvermijdelijk onder de beïnvloeding gekomen van het beeld geleverd door marginale ondernemingen, die natuurlijk meest op bescherming hebben aangedrongen.

De kansen zijn bijgevolg groot dat men, in vele gevallen, de contingenteeringsbasis eerder te eng heeft genomen. Het verder behoud van dien toestand

(1) De volledige lijst der Belgische invoercontingenteeringen vindt men in dit Tijdschrift: XII, vol. I, n<sup>o</sup> 9, 10 Mei 1937, bl. 457-459.

kan, zooals men onmiddellijk zal inzien, tot ernstige verwickelingen leiden in een tijd van economische expansie.

De bases der Belgische invoercontingenteeringen van akkerbouw- en veeteeltproducten vallen in drie categorieën :

1. Contingenten van 100 t. h. van het basisjaar.
2. Contingenten van minder dan 100 t. h. van het basisjaar; in enkele gevallen bereiken zij slechts 50 t. h.
3. Contingenten, periodisch vastgesteld volgens de behoeften van de markt, volgens handelsaccorden of volgens beide samen.

Bij de contingenten van de eerste twee categorieën is de basisperiode gewoonlijk 1931 of 1932 en in sommige gevallen een gemiddelde van deze twee jaren.

Een regeling volgens de behoefte van de markt, moet in beginsel een grotere soepelheid toelaten. Doch, bij afwezigheid van een voldoende statistisch materiaal en genoegzaam ernstige marktonderzoeken, is men ook in dit geval verplicht zich te richten naar oude basisjaren.

Wat de industriële contingententeeringen betreft, onder het beheer van het Ministerie van Economische Zaken, vindt men eveneens drie klassen :

1. Contingenten berekend op 80 t. h. van den vroegeren invoer.
2. Restrictieve contingenten van 50, 60, 70 of 75 t. h.
3. Contingenten van 100 tot 200 t. h.

In meerdere gevallen is, sedert de laatste twee jaren, een herziening gedaan tot het bekomen van ruimere contingenten, dan die, welke aanvankelijk waren vastgesteld.

De basisperioden zijn zeer uiteenlopend, naar gelang het tijdstip van het invoege brengen van de beperkende maatregelen. Meestal vindt men de jaren 1931, 1932, 1933 en 1934; in enkele gevallen een gemiddelde van twee of meer van die jaren; in twee gevallen een gemiddelde van den invoer van 1928 tot 1933.

Eindelijk, voor de invoercontingenteeringen van diverse vischsoorten, onder het beheer van het Ministerie van Verkeerswezen, is de basis 100 t. h. van den gemiddelden invoer van 1930-1931 of van 1932-1933.

Men kan hieruit besluiten dat de contingententeeringsbases verouderd zijn en meestal gesteund zijn op den invoer gedaan tijdens een of meerdere jaren van lage conjunctuur.

De quantitative beperking, eenmaal vastgesteld, werd in vele gevallen ongewijzigd gedurende jaren behouden, ondanks de economische heropleving en ondanks fundamentele wijzigingen in de productie en in de handelsstromingen. Het is nochtans duidelijk, dat een basis, die redelijkerwijze kon aanvaard worden in de phase der depressie, automatisch restrictief wordt in een periode van economische expansie. Naarmate de conjunctuurherleving vordert en het volume van de productie en van het ruilverkeer toeneemt, wordt een quantitative beperking, in absolute cijfers ongewijzigd gehouden sedert de depressie, geleidelijk sterker protectionistisch. Het verder bewaren der oude contingententeeringsbases beteekent dus niet, zooals vrij-

algemeen schijnt aanvaard te worden, het bestendigen van een eenmaal gewilden graad van protectie, maar een feitelijke verscherping van de beperkende maatregelen in verhouding met de economische expansie. Dezen eenvoudigen regel heeft men in het Belgische contingententeeringssysteem, waarin de administratieve gewoonten trouwens gemakkelijk leiden tot verstarving, al te zeer uit het oog verloren.

Wij meenen dan ook dat men voor alle contingententeeringen, welke sedert twee jaar bestaan, de vroeger vastgestelde basis moet verruimen, in de hypothese dat men de aanvankelijk aanvaarde intensiteit van protectie wil behouden en niet wil accentueeren. Het ligt voor de hand dat dikwijls een vroeger noodzakelijk geachte protectie, thans overbodig en, algemeen economisch beschouwd, nadeelig geworden is. In andere gevallen kunnen er redenen blijven bestaan voor het behoud van een contingententeering, maar kan men de basis verbreedden boven den graad van de economische heropleving in den betrokken bedrijfstak, om werkelijk een grotere handelsvrijheid te geven. Daarentegen, voor contingententeeringen van zeer recent datum, altijd in de veronderstelling dat zij werden toegepast na ernstig onderzoek en op goede gronden, kan het aangewezen zijn de bestaande quantitative beperking voorloopig ongewijzigd te behouden. Ook uit het feit dat soms bases van 50 t. h. van den vroegeren invoer bestaan, mag niet zonder meer worden afgeleid, dat men hier staat voor een overdreven bescherming. Naar onze overtuiging is dit weliswaar dikwijls het geval, maar anderszins werden voor enkele contingententeeringen zeer restrictieve bases gekozen, omdat zij gesteund werden op jaren, tijdens dewelke de invoer plotseling meer dan verdubbelde en dit onder de drukking van ware dumpingpraktijken.

In beginsel zou dus voor de verbredening der contingententeeringsbases een onderzoek moeten worden ingesteld naar elk betrokken geval. In de praktijk zal men ook hier, gezien de onmogelijkheid altijd juiste gegevens te verzamelen, een zeker empirisme niet kunnen vermijden. Naar ons oordeel, indien men wat ruimte wil laten voor een geleidelijke bevrijding en voor de inwerking der conjunctuurherleving, lijkt een verruiming met 30 tot 40 t. h. gewenscht.

Wij meenen dat deze herziening dringend is geworden, wil men nadeelige invloeden op het prijsniveau en steeds stijgende moeilijkheden bij de verdeling der contingenten vermijden.

Inderdaad, de ongewijzigde quantitative beperking van het aanbod, door de contingententeering verwekt, geplaatst tegenover een geleidelijk klimmende vraag, zal de prijsstijging uitlokken. Bij het publiek bestaat algemeen de opvatting, dat elke contingententeering trouwens een prijsstijging moet verwekken. Het is duidelijk dat dit phenomeen zich niet altijd zal voordoen. Tengevolge van de krachtsinspanning door het buitenland gedaan om een contingentshoeveelheid uit te putten, kan een tendenz tot het inzinken der prijzen ontstaan. Een stijging wordt echter uitgelokt door nationale producenten als het contingent zóó is opgevat, dat de beperking van den invoer meer dan het

quantitatieve verlies aan export compenseert. Is dit niet het geval, dan kan een sterkere concurrentie onder de nationale producenten ontstaan, waardoor een prijsdaling wordt bevorderd. De invloeden van de contingententeering, evenals van het tolrecht, zijn trouwens zeer complex. De transversale voortwenteling van de prijsverhogingen door verschillende prijsniveaux ligt voor de hand en aldus komt men te staan voor inwerkingen in het economisch leven, die men in de praktijk moeilijk kan voorzien of juist doseeren.

De kansen zijn echter bijzonder groot dat, met het behoud der verouderde contingententeeringsbases, de prijsstijging en de verhooging der levensduurte, in den huidige stand der conjunctuur, worden verwekt.

Het vraagstuk van het herzien der contingententeeringsbases mag niet verward worden met dat van het kiezen van meer recente basisjaren.

In het algemeen is voor oude contingententeeringen het « verjongen » der basisjaren uitgesloten, omdat men zich moet blijven steunen op de niet aan quantitatieve beperkingen onderworpen handelsstromingen van vóór 1932 of 1931. Het kan zelfs gebeuren dat het wenschelijk is de basisjaren opzettelijk naar het verleden te verleggen. Dit is vereischt als men den overtolligen invoer wenscht te stuiten uit één enkel bepaald land, dat pas sedert de laatste jaren is opgerezen als een gevaarlijk mededinger en produceert tegen kostprijzen, die niet met Westersche levensstandaarden en arbeidsvoorwaarden kunnen worden benaderd. In een dergelijk geval kan het aangewezen zijn de basisperiode genoegzaam te verschuiven naar het verleden, om een werkelijk vernietigende mededinging te weren. De verruiming van de contingententeeringsbasis kan aldus gelijktijdig de markt genoegzaam openen voor de landen, die vroeger het grootste aandeel hadden in den invoer, gedaan in normale voorwaarden, en kan, dank zij een oud basisjaar, de markt automatisch beperken voor een land, dat, werkende in hoogervormde voorwaarden, een te groot volume van den invoerhandel in de laatste jaren voor zich opnam.

Een ander belangrijk aspect van de verbreding der contingententeeringsbases is de verbetering, welke er door kan bekomen worden bij de verdeling der contingenten. Vermits een nieuwe marge zou beschikbaar komen, boven de thans voor repartitie gebruikte hoeveelheden, zou de mogelijkheid ontstaan nieuwe invoerders, op dit oogenblik geheel of gedeeltelijk verstoken van aandeelen in de bestaande contingenten, een zekere voldoening te geven. Tevens zou de gelegenheid kunnen gevonden om het statuut van de oude, thans rechthebbende invoerders, te herzien en om een verhoogd bedrag in het contingent toe te kennen aan hen, die hun bedrijvigheid hebben ontwikkeld.

Wij meenen trouwens dat, zelfs zonder het herzien der contingententeeringsbases, de techniek der verdeling aan een hervorming zal moeten onderworpen worden. De bestaande toestanden geven aanleiding tot moeilijkheden, die met den dag groeien naarmate de vroeger aanvaarde verdeelingsmethoden voortleven.

De Belgische invoercontingenten worden thans in

het algemeen onder de invoerders verdeeld, volgens den bewezen invoer door de rechthebbenden gedaan tijdens een referentieperiode.

Deze referentieperiode mag niet verward worden met de hooger besproken basisjaren der contingententeeringen. In sommige gevallen bestaat er een samentreffen van beide; in andere gevallen is de referentieperiode van bewezen invoer echter verschillend van de basisperiode van de contingententeering.

In het in België toegepaste verdeelingsstelsel staat men voor ingewikkelde administratieve regelingen, die wij hier niet in bijzonderheden zullen beschrijven, maar die in beginsel de verdeling vastkoppelen aan de referentieperiode. In het algemeen wordt deze regel streng gevolgd bij de landbouwvoercontingenteeringen, waarbij de protectie sterk tot uiting komt, en is de toepassing eenigszins lossier voor de contingententeering van industrieproducten.

De verdeelingsmethoden van de invoercontingenteeringen van landbouwproducten missen elke soepelheid. Alleen de bewezen invoer tijdens de referentieperiode wordt in aanmerking genomen, zoodat nieuwe invoerders practisch totaal worden uitgesloten.

Er is aldus een categorie van « rechthebbende invoerders » ontstaan. De verdeling wordt meestal op voorhand onder hen gedaan, als het gecontingenteerde landbouwproduct tevens aan vergunningstaxe onderworpen is. Voor de producten vrij van vergunningstaxe geschiedt de repartitie meestal onder de rechthebbende aanvragers, in de mate waarin de aanvraag gebeurt. De privative contingenten verdeelt men in sommige gevallen in verhouding tot den totalen bewezen invoer; in andere gevallen in verhouding tot den invoer, tijdens de referentieperiode, gedaan uit bepaalde landen. Maar welke ook de modaliteiten van toepassing wezen van het stelsel, de referentieperiode blijft determineerend en legt een ware cristallisatie in het systeem.

Voor de landbouwcontingenteeringen zijn daarenboven deze referentieperioden meestal verouderd: 1931, 1932 en 1933. Voor enkele contingenten werd de markt geopend in den loop van 1935-1936 en aldus heeft men vernieuwde referentiemaanden bekomen, die echter ook weer geleidelijk zullen verouderen.

De nadeelen van een dergelijk stelsel zijn zoo duidelijk; dat zij hier geen uitvoerige behandeling vergen. Er is een verstarring van den invoerhandel ontstaan, volgens de transacties van het verleden. Met de differentieele ontwikkeling van de bij deze contingententeeringen betrokken ondernemingen wordt geenszins rekening gehouden. Alleen de geheime handel in vergunningen verbreekt hier en daar de cristallisatie. Daarenboven leidt het voorrecht toegekend aan de « rechthebbenden » van de referentieperiode tot monopolietoestanden. Aldus vonden wij voor de verdeling van vijf landbouwcontingenteeringen slechts drie tot zes rechthebbenden.

De verdeling der industriele contingententeeringen vertoont wat meer soepelheid.

Ook hier zijn de referentieperioden in het algemeen



verouderd. Doch een nuttige verbetering werd aangebracht door de verdeling te doen volgens een gemiddelde van drie referentie jaren, zoodat de toevallige invloeden van één enkel jaar worden verminderd. De beschikbare overschotten van contingenten worden daarenboven aangewend om de verdeelingsformule te wijzigen. Aldus heeft men vergunningen toegekend aan nieuwe ondernemingen of aan oude firma's, die tijdens de referentieperiode niet invoerden. De beschikbare marge is daarenboven aangewend geworden om den toestand te herzien van de oude rechthebbenden, wier productiecapaciteit zich in den loop der jaren merklijk heeft uitgebreid. Men heeft daarbij o.m. rekening gehouden men den verkoop en de incorporatie van Belgische producten en het tewerkstellen van een vermeerderd arbeidspersoneel. Ook heeft men zich vrij ruim getoond om aan invoerders een aandeel te geven in de andere contingenten, wanneer zij hun aandeel in het privaat contingent van een bepaald land reeds hadden uitgeput.

Men moet hierbij opmerken dat het beheer van een lange reeks Belgische invoercontingenten voor industriële producten, mits compenseerende voordeelen, is overgedragen aan vreemde landen. Aan dit beheer zijn voor- en nadelen verbonden, maar het is zeker dat het de volledige uitputting van de contingenten bevordert. Vandaar dat dan ook een grootere soepelheid bestaat bij de verdeling.

Dit alles neemt niet weg dat deze soepelheid steeds relatief is gebleven en dat dan ook de klachten, vanwege invoerders van gecontingenteerde industriële producten, niet achterwege blijven.

Sommige oude invoerders der referentiejaren hebben hun handelsactiviteit gewijzigd, putten hun contingent in feite niet meer uit, maar zorgen voor de overdracht der vergunningen. Deze handel in vergunningen is in beginsel af te keuren. Andere invoerders, industrieelen of handelaars, worden begrens'd in hun mogelijkheden, omdat de kleine heraanpassing van het invoerquantum niet voldoende is om volledig rekening te houden met het dynamisch karakter van hun onderneming. Vooral de nieuwe invoerders, die tijdens de referentieperiode nog niet gevestigd waren, beklagen zich over hun uitsluiting of over het al te klein aandeel dat hun wordt toegemeten. Eindelijk bestaat er een bestendige strijd tusschen de produceerders, die de geïmporteerde producten verwerken en die aanspraak maken op rechtstreekschen invoer en de invoerhandelaars, die zich hierdoor bedreigd gevoelen.

Hetgeen nu bij dit alles wel buitengewoon ontmoedigend moet werken, is, dat buiten het stelsel der referentieperiodes, zeer moeilijk objectieve criteria van algemeenen aard kunnen worden vastgesteld om de gepaste verdeling te doen. Deze ondervinding heeft men ook in het buitenland algemeen opgedaan. Van verschillende zijden heeft men voorgesteld de verdeling te doen volgens zakencijfers, bestellingen, productiecapaciteit, aantal gebezigde arbeidskrachten, enz. Telkens stuit men echter op ernstige verwickelingen,

wanneer men dergelijke criteria alleen of gecombineerd wil gebruiken, omdat zij in geen genoegzaam rechtstreeksch en proportioneel verband staan met den invoer. De moeilijkheden worden nog vergroot door het spel der privaatieve contingenten, door de kansen op de eindeloze versnippering van de hoeveelheden onder een te groot aantal aanvragers, en door het feit dat men niet alleen de belangen van de transformeerende nijverheid, maar ook die van importeurs en tusschenpersonen wil eerbiedigen, hetgeen tot het behoud van een gezond economisch evenwicht trouwens vereischt is.

Anderszins lijkt het ons onmogelijk het bestaande verdeelingsstelsel ongewijzigd te behouden. De repartitie met wiskundig automatisme, mechanisch gekoppeld aan de vastgelegde toestanden van een referentieperiode, soms van één enkel verouderd referentiejaar, kan niet voor een onbepaalden tijd in de toekomst worden geprojecteerd, zonder een totale verstarring te verwekken en monopolies te doen ontluiken ten voordeele van een bevoorrechte categorie van rechthebbenden.

De hoogerbedoelde automatische verdeling onder de rechthebbenden van het referentiejaar bestaat bij de Belgische invoercontingenteeringen trouwens nog alleen voor landbouwproducten en sommige vischsoorten. Bij de verdeling der industriële invoercontingenteeringen is men, zooals wij hebben aangeduid, van de strakke regels afgeweken, alhoewel dit dan schoorvoetend en op een bescheiden schaal is geschied.

Maar vooral in het beheer der uitvoercontingenteeringen vindt men een groote soepelheid, omdat men hierbij gedreven wordt door het inzicht het toegekende quantum zoo volledig mogelijk uit te putten. Bij de landbouwuitvoercontingenten, in België beheerd, ziet men, volgens de noodwendigheden, de meest uiteenlopende criteria voor de verdeling toegepast. Dit is zóó waar, dat bijna voor elke uitvoercontingenteering van landbouwproducten een afzonderlijk verdeelingsstelsel bestaat. En daar, waar de referentieperiodes hun invloed doen gelden, is geleidelijk de strekking tot uiting gekomen, aan nieuwe uitvoerders een percentage toe te kennen op de totale toegewezen hoeveelheden.

Wij meenen dat men een gelijkaardigen weg zal moeten opgaan om meer soepelheid te verkrijgen bij de verdeling der invoercontingenteeringen. In elk geval wil het ons voorkomen dat men, alvorens de repartitie te doen onder de oude rechthebbenden van de referentieperiode, een marge voor bijzondere toewijzing zou dienen te weerhouden. Het is weerom niet mogelijk een eenvormige en vaste marge voor afhouding aan te duiden voor alle invoercontingenten in het algemeen. Bij elke soort van contingenteering zal men immers af te rekenen hebben met den bijzonderen toestand van de betrokken bedrijfstakken. Voor sommige uitvoercontingenteeringen heeft men een marge weerhouden van 25 t. h. en daardoor in redelijke mate voldoening geschonken.

Enmaal de marge voor bijzondere toewijzing vastgesteld, kan men de verdeeling doen onder nieuwe invoerders en onder oude, wier aandeel rechtvaardigheidshalve een herziening vergt. Hierbij zou men kunnen rekening houden met criteria, die voor elk product kunnen worden gepreciseerd. In het algemeen zal men echter minimum-quantiteiten moeten opleggen om zulkdanige versnippering te voorkomen, dat elk gezond beheer onmogelijk wordt. Men zou een voorkeur kunnen geven aan hen, die producten invoeren van hoedanigheden, welke in België onvoldoende worden gefabriceerd. Het is in feite meermalen gebeurd dat contingentteeringen den invoer beletten van dergelijke goederen. Verder zou men diegenen dienen te aanvaarden bij prioriteit, die de geïmporteerde waar, door transformatie en incorporatie van nationale productiefactoren, meest valoriseeren. Eindelijk ware het logisch de gevestigde invoerders, maar die soms door het toeval van een referentieperiode geen aandeel hebben in het contingent van een bepaald land, toe te laten bij de verdeeling. Speciale verdeelingsmethoden door openbaren verkoop van geïmporteerde producten of vergunningen zijn eveneens denkbaar in enkele

gevallen, waar de marktorganisatie er zich toe leent, zooals o.m. voor boter en visch.

Bij het behoud der bestaande contingentteeringsbases beteekent echter het afhouden van een marge voor bijzondere toewijzing de onmiddellijke benadeeling van de thans gevestigde importeurs, die als rechthebbenden worden beschouwd. Indien echter deze bases werden verruimd, zooals hooger werd verklaard, zouden automatisch bij elk contingent hoeveelheden beschikbaar komen voor een nieuwe verdeeling, die meer soepelheid zou brengen in het bestaande stelsel.

Men zal getroffen worden door de mogelijkheden van verkeerde beoordeelingen, van vergissingen, zelfs van willekeur, die bij de verdeeling der contingenten kunnen oprijzen. Die mogelijkheden zijn aanwezig in het bestaande systeem en men zal ze ook in de toekomst niet kunnen vermijden. De meest moeizame uitwerking van een verdeelingstechniek zal niet alle belanghebbenden bevredigen of blijven bevredigen. Dit volgt uit de essentie zelf der contingentteering, die in haar toepassingen ten slotte strijdig blijkt met de vereisten van een dynamisch economisch leven en het private economische initiatief.

## CHRONIQUE

**Marché des céréales en juillet 1937.** — Un examen préliminaire de la situation mondiale du blé à la clôture de l'année agricole, fin juillet, fait penser qu'au cours de la nouvelle campagne qui s'ouvre, le mouvement des importations subira un sérieux ralentissement comme conséquence des bons résultats des récoltes dans les pays importateurs, du fait que les Etats-Unis, loin d'avoir des besoins d'importations, réapparaîtront comme exportateurs, et, enfin, de la capacité amoindrie du pouvoir d'achat, aux prix actuels, de la Chine et du Japon.

En opposition avec le fléchissement à prévoir de la demande, se présente le tableau très sombre d'une récolte gravement compromise au Canada, atteint par les fléaux de la sécheresse, de la rouille et de la grêle sur de vastes étendues. Les dégâts ne sont pas uniformément répandus sur le territoire qui, dans certains districts, a eu des pluies bienfaisantes, tandis que dans d'autres la moisson était faite avec de mauvais rendements.

En revanche, la Russie donne l'impression d'avoir eu d'abondantes récoltes tant de blé d'hiver que de printemps et également de seigle; il en est de même des pays balkaniques.

Les estimations de récoltes sont tombées, depuis le commencement de juin : pour les Etats-Unis, de 23.965.000 tonnes à 21.750.000 tonnes; pour le Canada, de 9.135.000 tonnes à 5.700.000 tonnes.

*Tableau comparatif des prix du froment, à Anvers, fin juin et fin juillet :*

	30 juin 1937	31 juillet 1937
Manitoba N° 2 Atlantique .	\$ 5.78 ou fr. 171.30	\$ 5.77 ou fr. 171.50
Kansas N° 2 Golfe embarquement juillet .....	\$ 5.27 ou fr. 156.20	\$ 5.33 ou fr. 158.45
Id. août .....	\$ 5.27 ou fr. 156.20	\$ 5.25 ou fr. 156.05
Bahia 80 kilos .....	fr. 154.50	(en charge) 165.—
Australie .....	159 —	160.—

*Stocks à Anvers :*

	15 juin 1937	30 juin 1937	15 juill. 1937	31 juillet 1937
	Tonnes			
Froment .....	61.196	59.572	68.082	69.329
Orges .....	13.548	10.279	7.377	3.687
Mais .....	8.333	6.472	3.996	377
Avoines .....	1.119	1.236	1.672	4.439
Seigle .....	1.347	1.238	996	599
Graines de lin ..	1.700	1.917	1.545	745
	87.243	80.714	83.668	79.176

**L'accroissement des moyens de production dans l'industrie électrique belge.** — Nous avons fait remarquer ici même (*Bulletin n° 9* du 10 mai 1937, p. 325) que la puissance installée dans les centrales de distribution n'a pas subi de grands changements au cours de 1936, et qu'elle est arrivée à un degré tel qu'elle peut suffire à un accroissement important de la production, surtout par une meilleure répartition. L'Union des Exploitants Electriques en Belgique nous fournit à cet égard des renseignements qui nous permettent de réformer ce jugement. En effet, l'augmentation continue de la consommation depuis la dévaluation du franc a obligé la plupart des centrales à augmenter d'urgence leurs moyens de production. Les renforcements en cours représentent environ 120.000 kw. et ceux en projet 80.000 kw., ce malgré la création récente d'un organisme destiné à tirer le meilleur parti possible des interconnexions qui relie à peu près toutes les centrales du pays.

## BOURSE DE BRUXELLES. — BEURS VAN BRUSSEL

### PHYSIONOMIE DU MARCHÉ DES CHANGES DU 26 JUILLET AU 9 AOUT 1937.

La période passée ci-après en revue s'est déroulée dans le plus grand calme. Les cours ont évolué dans d'étroites limites. L'allure paisible et ferme du franc français a été particulièrement remarquée. Cette devise se trouvait au début de la quinzaine à 22,23 3/4, elle cote actuellement 22,32 1/8. Le change sur Londres a encore progressé. Il s'est avancé de 29,57 à 29,64. Vis-à-vis de New-York, il n'est plus éloigné que d'une unité du cours rond de 5 dollars. Le franc suisse et le dollar ont été traités au gold-point de sortie, c'est-à-dire le premier à 136,45 et le second à 5,94, mais le montant des échanges n'a pas été important. Le florin, qui avait été négocié au delà de 328 pendant la quinzaine précédente, est revenu à 327,65. Le reichsmark a eu un marché soutenu autour de 239,25. Le change sur Milan a été coté successivement 31,2744, 31,25 et 31,2646; ce dernier cours a été atteint le 30 juillet et s'est répété constamment depuis lors. Les trois couronnes scandinaves ont suivi le mouvement ascendant de la livre sterling. Le Stockholm est passé de 152,45 à 152,85, l'Oslo de 148,625 à 148,975 et le Copenhague de 132 à 132,30. Le change sur Prague a été payé généralement 20,74. Le dollar canadien a pivoté autour de 5,94. Le zloty, après avoir fléchi de 112,30 à 112, est monté à 112,45. La devise portugaise n'a donné lieu qu'à des transactions peu importantes à 26,85 ou à des cours voisins de ce niveau. Nous ne citerons que pour mémoire le cours de 4,37 inscrit à la cote pour le leu roumain, qui n'a été l'objet d'aucune affaire.

A terme, l'orientation du franc français s'est modifiée très nettement. Le déport pour trois mois a fléchi de belga 0,90 à belga 0,50. La livre subit toujours une légère perte. Par contre, comme précédemment, le dollar, le florin et le franc suisse ont été négociés à un cours quelque peu plus élevé qu'au comptant.

Ainsi qu'il ressort du résultat d'une récente émission de certificats de trésorerie, le marché de l'argent reste très à l'aise. Cette émission a été placée à 0,4925 p. c. Les acceptations commerciales sont recherchées à 1 p. c. et l'argent est largement offert au jour le jour à 1/2 p. c.

Le 9 août 1937.

### MARCHE DES TITRES.

#### Comptant.

L'accroissement du volume des transactions qui caractérise cette dernière quinzaine s'est traduit par une amélioration des cotations, dont ont bénéficié la plupart des valeurs.

Les rentes, jouissant d'un bon courant d'ordres, restent empreintes d'une grande fermeté.

Ci-après, cours comparés des 5 août et 20 juillet :

Aux rentes : 3 p. c. Dette Belge 1<sup>re</sup> série se répète à 92,30 p. c.; 3 p. c. Dette Belge 2<sup>e</sup> série, 92,10 p. c. - 92,25 p. c.; 3 p. c. Dette Belge 4<sup>e</sup> série, 102,25 p. c. - 100,35 p. c.; 3 1/2 p. c. Emprunt Belge 1937, 97,90 p. c. - 97,85 p. c.; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 1<sup>re</sup> série se

### WISSELMARKT

#### VAN 26 JULI TOT 9 AUGUSTUS 1937.

De periode onder verslag is in de grootste kalmte verlopen. De koersen bleven tusschen nauwe grenzen schommelen. Bijzonder opgemerkt werd de rustige en vaste markt van den Franschen frank. Deze stond bij het begin van de veertien dagen op 22,23 3/4, thans noteert hij 22,32 1/8. De wisselkoers op Londen maakte nog vorderingen : hij steeg van 29,57 tot 29,64. T. a. v. New-York is het pond aangeland op één eenheid van den ronden koers van 5 dollar. De Zwitserse frank en de dollar werden verhandeld op het gouduitvoerpunt, d. i. de eerste tegen 136,45 en de tweede tegen 5,94, maar de omzetten waren niet belangrijk. De gulden, die vorige veertien dagen boven 328 gold, is teruggekomen op 327,65. De reichsmark lag vast in de markt rond 239,25. De wisselkoers op Milaan noteerde achtereenvolgens 31,2744, 31,25 en 31,2646 : deze laatste koers, bereikt op 30 Juli, werd sedert dien regelmatig herhaald. De drie Skandinavische kronen volgden de stijgende beweging van het pond sterling : Stockholm van 152,45 tot 152,85, Oslo van 148,625 tot 148,975 en Kopenhagen van 132 tot 132,30. De wissel op Praag gold over het algemeen 20,74. De Canadeesche dollar bleef rond 5,94 schommelen. De zloty, na een inzinking van 112,30 tot 112, klom terug tot 112,45. De Portugeesche munt werd in onbelangrijke mate verhandeld tegen 26,85 of ongeveer. Wij deelen den koers van 4,37 voor de Roemeensche leu, alleen volledigheidshalve mede, daar geen omzetten plaats vonden.

Op termijn is de strekking van den Franschen frank sterk gewijzigd. Het disagio op drie maanden slonk van bg. 0,90 tot bg. 0,50. Op het pond blijft steeds een klein verlies bestaan. Integendeel en net zooals vroeger, waren dollars, guldens en Zwitserse franken licht boven den contenten koers.

Zooals blijkt uit den uitslag van een onlangs gehouden inschrijving op Schatkist-certificaten, bleef de geldmarkt zeer ruim. Deze uitgifte werd geplaatst tegen 0,4925 p. c. Commercieele accepten worden gezocht tegen 1 t. h. en daggeld wordt overvloedig aangeboden tegen 1/2 t. h.

Den 9<sup>o</sup> Augustus 1937.

### EFFECTENMARKT.

#### Contantmarkt.

Gedurende de laatste twee weken heeft de toename van den omzet de noteeringen van het meerendeel der titels opgevoerd.

De verhandelingen schonken voldoening wat betreft de Staatsfondsen, die vast gestemd bleven.

Hierna volgt de vergelijkende tabel van de koersen van 5 Augustus en 20 Juli.

Staatsfondsen : Belgische Schuld 3 t. h. 1<sup>ste</sup> reeks komt terug op 92,30 t. h.; Belgische Schuld 3 t. h. 2<sup>e</sup> reeks, 92,10 t. h. - 92,25 t. h.; Belgische Schuld 3 t. h. 4<sup>e</sup> reeks, 102,25 t. h. - 100,35 t. h.; Belgische Leening 1937, 97,90 t. h. - 97,85 t. h.; Geünificeerde Belgische

répète à 102,90 p. c.; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 2<sup>e</sup> série, 102,90 p. c.-102,85 p. c.; 3 1/2 p. c. Bons du Trésor Belge 1932 se répète à 105,35 p. c.; 2 1/2 p. c. Bons du Trésor Belge 1937, 100,50 p. c.-100 p. c.; 4 p. c. Emprunt Belge à lots 1932, 610-612; 4 p. c. Emprunt Belge à lots 1933 se répète à 1227; 4 p. c. Dommages de Guerre 1921, 268,50-267,50; 4 p. c. Dommages de Guerre 1922, 300-299; 4 p. c. Dommages de Guerre 1923, 590-588; 4 p. c. act. priv. Société Nationale des Chemins de fer belges (tranche suisse) se répète à 613; 4 p. c. act. priv. Société Nationale de Chemins de fer belges (tranche hollandaise), 612-613; 4 p. act. priv. Société Nationale de Chemins de fer belges (tranche belge), 511-510.

**Aux assurances et banques :** Compagnie Belge d'Assurances Générales sur la Vie, 6450-6300; Banque d'Anvers, 1165-1135; Banque Belge d'Afrique, 465-462,50; Banque du Congo Belge, 1460-1450; Banque Nationale de Belgique, 1915-1875; Caisse Générale de Reports et de Dépôts, 2740-2690; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 392,50-380; Brufina, 955-865; Financière des Colonies, 365-323,75; parts de rés. Société Générale de Belgique, 4990-4590.

**Aux entreprises immobilières, hypothécaires et hôtelières :** part de fond. Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 8000-8100; act. de cap. Hypothécaire Belge-Américaine, 3850-3775; act. de div. Hypothécaire Belge-Américaine, 6550-5950; act. de cap. Madrid Palace Hôtel, 610-635; act. de div. Madrid Palace Hôtel, 485-405.

**Aux chemins de fer et canaux :** act. priv. Braine-le-Comte à Gand, 2120-2175; Chimay, 2380-2130; Compagnie Maritime Belge, 722,50-717,50; Unatra, 910-815; act. de jouiss. Welkenraedt, 22150-22550.

**Aux tramways, chemins de fer économiques et vicinaux :** act. de cap. Bruxellois, 1890-1865; act. de div. Bruxellois, 5375-5325; 1/20 de part de fond. Buenos-Ayres, 540-500; part soc. Caire, 505-472,50; 1/100 de part de fond. Rosario, 500-417,50.

**Aux tramways et électricité (trusts) :** act. série B Centrale Industrielle d'Electricité, 1420-1430; Compagnie Belge des Chemins de fer et Entreprises, 805-797,50; 1/10 de part de fond. Electrafina, 675-637,50; Electrobél, 2155-2030; part de fond. Electrorail, 3480-3470; act. priv. Engétra, 1165-1145; act. ord. Tientsin, 2510-2325; Société de Traction et d'Electricité se répète à 1490; act. ord. Sofina, 9875-10000.

**Aux entreprises de gaz et d'électricité :** part. bénéf. Electricité du Bassin de Charleroi, 1030-1015; part de fond. Bruxelloise d'Electricité, 8850-8500; part soc. Electricité de la Dendre, 1520-1515; act. de div. Electricité de l'Escaut, 6575-6275; 1/10 de part de fond. Electricité de l'Est de la Belgique, 5775-5500; 1/100 de part de fond. Intercommunale Belge d'Electricité, 1745-1705; 1/10 de part de fond. Electricité du Nord de la Belgique, 7200-7150; part soc. Electricité de Rosario, 885-825; act. ord. Electricité de Sofia et Bulgarie, 3725-3400; part de fond. Gaz et Electricité du Hainaut, 14700-14750.

**Aux industries métallurgiques :** part soc. Angleur-Athus, 1030-945; Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, 687,50-640; act. de div. Câbleries et Corderies du Hainaut, 4190-4120; Cockerill, 2275-2185; part soc. Fabrique de Câbles et Fils Electriques, 3825-3280; act. de cap. Fabrique de Fer de Charleroi, 3100-2830; Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, 770-705; part soc. Fontainoise, 4400-4330; part soc. Forges de Clabecq, 53600-49400; Forges de la Providence, 17525-16625; Manufacture de Câbles Electriques et Caout-

Schuld 4 t. h. 1<sup>ste</sup> reeks komt terug op 102,90 t. h.; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h. 2<sup>e</sup> reeks, 102,90 t. h.-102,85 t. h.; Schatkistbons 1932 3 1/2 t. h. komt terug op 105,35 t. h.; Schatkistbons 1937 2 1/2 t. h., 100,50 t. h.-100 t. h.; Belgische Lotenleening 1932 4 t. h., 610-612; Belgische Lotenleening 1933 4 t. h. komt terug op 1227; Oorlogsschade 1921 4 t. h., 268,50-267,50; Oorlogsschade 1922 4 t. h., 300-299; Oorlogsschade 1923 4 t. h., 590-588; preferent aandeel Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen (Zwitsersche snede) 4 t. h. komt terug op 613; preferent aandeel Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen (Nederlandsche snede) 4 t. h., 612-613; preferent aandeel Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen (Belgische snede) 4 t. h., 511-510.

**Verzekeringsmaatschappijen en banken :** Compagnie Belge d'Assurances Générales sur la Vie, 6450-6300; Banque d'Anvers, 1165-1135; Banque Belge d'Afrique, 465-462,50; Banque du Congo Belge, 1460-1450; Nationale Bank van België, 1915-1875; Caisse Générale de Reports et de Dépôts, 2740-2690; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 392,50-380; Brufina, 955-865; Financière des Colonies, 365-323,75; res. aandeel Société Générale de Belgique, 4990-4590.

**Ondernemingen voor onroerende goederen, hypotheek, hotels :** stichtersaandeel Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 8000-8100; inbrengeaandeel Hypothécaire Belge-Américaine, 3850-3775; dividendaandeel Hypothécaire Belge-Américaine, 6550-5950; inbrengeaandeel Madrid Palace Hôtel, 610-635; dividendaandeel Madrid Palace Hôtel, 485-405.

**Spoorwegen en scheepvaart :** preferent aandeel Braine-le-Comte à Gand, 2120-2175; Chimay, 2380-2130; Compagnie Maritime Belge, 722,50-717,50; Unatra, 910-815; bewijs van deelgerechtigheid Welkenraedt, 22150-22550.

**Tramwegen, economische en huurtspoorwegen :** inbrengeaandeel Bruxellois, 1890-1865; dividendaandeel Bruxellois, 5375-5325; 1/20 stichtersaandeel Buenos-Ayres, 540-500; maatschappelijk aandeel Caire, 505-472,50; 1/100 stichtersaandeel Rosario, 500-417,50.

**Tramwegen en electriciteitsbedrijven (trusts) :** aandeel Centrale Industrielle d'Electricité reeks B, 1420-1430; Compagnie Belge des Chemins de Fer et Entreprises, 805-797,50; 1/10 stichtersaandeel Electrafina, 675-637,50; Electrobél, 2155-2030; stichtersaandeel Electrorail, 3480-3470; preferent aandeel Engétra, 1165-1145; gewoon aandeel Tientsin, 2510-2325; Société de Traction et d'Electricité komt terug op 1490; gewoon aandeel Sofina, 9875-10000.

**Gas- en electriciteitsondernemingen :** winstbewijs Electricité du Bassin de Charleroi, 1030-1015; stichtersaandeel Bruxelloise d'Electricité, 8850-8500; maatschappelijk aandeel Electricité de la Dendre, 1520-1515; dividendaandeel Electricité de l'Escaut, 6575-6275; 1/10 stichtersaandeel Electricité de l'Est de la Belgique, 5775-5500; 1/100 stichtersaandeel Intercommunale Belge d'Electricité, 1745-1705; 1/10 stichtersaandeel Electricité Nord de la Belgique, 7200-7150; maatschappelijk aandeel Electricité de Rosario, 885-825; gewoon aandeel Electricité de Sofia et Bulgarie, 3725-3400; stichtersaandeel Gaz et Electricité du Hainaut, 14700-14750.

**Metaalnijverheid of -bedrijven :** maatschappelijk aandeel Angleur-Athus, 1030-945; Ateliers Constructions Electriques de Charleroi, 687,50-640; dividend-aandeel Câbleries et Corderies du Hainaut, 4190-4120; Cockerill, 2275-2185; maatschappelijk aandeel Fabrique Câbles et Fils Electriques, 3825-3280; inbrenge-

chouc, 4425-4175; Métallurgique Espérance-Longdoz, 6700-6400; Ougrée-Marihayé, 2185-1980; Phénix Works, 1675-1655; Usines et Fonderies Baume et Marpent, 6175-5950.

**Aux charbonnages:** Amercœur, 7800-6925; Beeringen, 950-850; Bonnier, 7450-7100; Gouffre, 16150-14200; Hornu et Wasmes, 5800-4270; Mariemont et Bascoup, 12100-10300; Noël-Sart-Culpart, 12025-12100; Nord de Gilly, 12100-11875; Sacré-Madame, 7450-6975; Wéristér, 7200-6650.

**Aux zincs, plombs et mines:** part soc. Overpelt-Lommel-Corphalie, 1185-1025; part soc. Prayon, 1420-1435; 1/10 d'act. Vieille-Montagne, 3110-2850.

**Aux glaciers:** Auvelais, 26200-25350; Charleroi, 5900-5600; Moustier-sur-Sambre, 17900-16700; Saint-Roch, 25475-24700.

**Aux verreries:** Hamendes, 420-370; Libbey-Owens se répète à 665; Mariemont, 560-535; Cristallerie du Val-Saint-Lambert, 550-530.

**Aux industries de la construction:** act. de cap. Cannon Brand se répète à 312,50; act. ord. Cannon Brand, 1970-1925; Carrières de Porphyre de Quenast, 1970-1925; Carrières Unies de Porphyre, 3050-3200; part soc. Ciments d'Obourg, 735-740; act. ord. Ciments de Visé, 2610-2560.

**Aux industries textiles et soieries:** part. soc. Ensivaloise, 2100-2055; act. de div. Etablissements Américains Gratry, 4500-4300; La Lainière, Verviers, 1520-1460; Linière Gantoise, 4300-4360; Linière La Lys, 9700-9760; part soc. Soie Viscose, 1435-1325.

**Aux produits chimiques:** act. série A Société Belge de l'Azote, 1230-925; part de fond. Industries Chimiques, 1425-1295; act. de cap. Sidac, 1285-1240; act. de div. B Union Chimique Belge, 620-580.

**Aux entreprises coloniales:** Cotonnière Congolaise 1<sup>re</sup> série, 2485-2610; act. de fond. Auxiliaire Chemins de fer Grands Lacs, 4225-3900; Géomines, 1010-913,75; act. priv. Katanga, 47325-42800; act. ord. Katanga, 42425-39250; 1/100 part de fond. Minière Grands Lacs Africains, 978,75-890; 1/3 act. div. Simkat, 4350-4100; Symaf, 3375-2900; act. série B Brasserie du Katanga, 815-825; act. div. Brasserie de Léopoldville, 700-670; act. de cap. Ciments du Katanga, 1500-1375; act. série A Coloniale d'Electricité, 225-205; Sogefor, 1280-1220; Trabeka, 1375-1285; Belgika, 295-265; Compagnie pour le Commerce et l'Industrie du Congo, 3630-3375; Elakat, 445-400; Synkin, 805-780.

**Aux valeurs de plantations caoutchoutières:** act. Financière des Caoutchoucs, 1235-1170; part de fond. Hallet, 4000-3950; part de fond. Huileries de Sumatra, 1780-1680; part de fond. Nord Sumatra se répète à 1770; part soc. Telok-Dalam, 340-320.

**A l'alimentation:** Bodega, 1925-1975; Moulins La Royale, 5375-5250; part soc. Moulins des Trois-Fontaines, 5775-5500; part soc. Brasseries Impérial, 975-965; part soc. Brasserie de Haecht, 2175-2170; part soc. Brasserie d'Ixelles, 2125-2140; Brasserie de Koekelberg, 3020-3065.

**Aux industries diverses:** part soc. Bougies de la Cour, 1825-1830; part soc. Couperie Belge-Américaine, 1470-1400; act. ord. Anciens Etablissements De Naeyer, 2145-1815; Englebert, 2625-2345; part de fond.

aandeel Fabrique de Fer de Charleroi, 3100-2830; Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, 770-705; maatschappelijk aandeel Fontainoise, 4400-4330; maatschappelijk aandeel Forges de Clabecq, 53600-49400; Forges de la Providence, 17525-16625; Manufacture Câbles Electriques et Caoutchouc, 4425-4175; Métallurgique Espérance-Longdoz, 6700-6400; Ougrée-Marihayé, 2185-1980; Phénix Works, 1675-1655; Usines et Fonderies Baume et Marpent, 6175-5950.

**Kolenmijnen en cokesovens:** Amercœur, 7800-6925; Beeringen, 950-850; Bonnier, 7450-7100; Gouffre, 16150-14200; Hornu et Wasmes, 5800-4270; Mariemont et Bascoup, 12100-10300; Noël-Sart-Culpart, 12025-12100; Nord de Gilly, 12100-11875; Sacré-Madame, 7450-6975; Wéristér, 7200-6650.

**Zink-, lood- en mijnbedrijven:** maatschappelijk aandeel Overpelt-Lommel-Corphalie, 1185-1025; maatschappelijk aandeel Prayon, 1420-1435; 1/10 aandeel Vieille-Montagne, 3110-2850.

**Spiegelgieterijen:** Auvelais, 26200-25350; Charleroi, 5900-5600; Moustier-sur-Sambre, 17900-16700; Saint-Roch, 25475-24700.

**Glasblazerijen:** Hamendes, 420-370; Libbey-Owens komt terug op 665; Mariemont, 560-535; Cristallerie Val-Saint-Lambert, 550-530;

**Bouwbedrijfondernemingen:** inbrengeaandeel Cannon Brand komt terug op 312,50; gewoon aandeel Cannon Brand, 1970-1925; Carrières de Porphyre de Quenast, 1970-1925; Carrières Unies de Porphyre, 3050-3200; maatschappelijk aandeel Ciments d'Obourg, 735-740; gewoon aandeel Ciments de Visé, 2610-2560.

**Textiel- en zijdenijverheden:** maatschappelijk aandeel Ensivaloise, 2100-2055; dividendaandeel Etablissements Américains Gratry, 4500-4300; La Lainière-Verviers, 1520-1460; Linière Gantoise, 4300-4360; Linière La Lys, 9700-9760; maatschappelijk aandeel Soie Viscose, 1435-1325.

**Scheikundige producten:** aandeel Société Belge de l'Azote reeks A, 1230-925; stichtersaandeel Industries Chimiques, 1425-1295; inbrengeaandeel Sidac, 1285-1240; dividendaandeel B Union Chimique Belge, 620-580.

**Koloniale ondernemingen:** Cotonnière Congolaise 1<sup>ste</sup> reeks, 2485-2610; stichtersaandeel Auxiliaire Chemins de fer Grands Lacs, 4225-3900; Géomines, 1010-913,75; preferent aandeel Katanga, 47325-42800; gewoon aandeel Katanga, 42425-39250; 1/100 stichtersaandeel Minière Grands Lacs Africains, 978,75-890; 1/3 dividendaandeel Simkat, 4350-4100; Symaf, 3375-2900; aandeel Brasserie du Katanga reeks B, 815-825; dividendaandeel Brasserie de Léopoldville, 700-670; inbrengeaandeel Ciments du Katanga, 1500-1375; aandeel Coloniale d'Electricité reeks A, 225-205; Sogefor, 1280-1220; Trabeka, 1375-1285; Belgika, 295-265; Compagnie pour le Commerce et l'Industrie au Congo, 3630-3375; Elakat, 445-400; Synkin, 805-780.

**Plantages:** aandeel Financière des Caoutchoucs, 1235-1170; stichtersaandeel Hallet, 4000-3950; stichtersaandeel Huileries Sumatra, 1780-1680; stichtersaandeel Nord-Sumatra komt terug op 1770; maatschappelijk aandeel Telok-Dalam, 340-320.

**Voedingsnijverheden:** Bodega, 1925-1975; Moulins La Royale, 5375-5250; maatschappelijk aandeel Moulins des Trois-Fontaines, 5775-5500; maatschappelijk aandeel Brasseries Impérial, 975-965; maatschappelijk aandeel Brasserie de Haecht, 2175-2170; maatschappelijk aandeel Brasseries d'Ixelles, 2125-2140; Brasserie de Koekelberg, 3020-3065.

Grands Magasins « A l'Innovation », 4950-4700; part de fond. Etablissements Saint-Sauveur, 1305-1500.

Aux actions étrangères: Crédit Foncier de Santa-Fé se répète à 1325; Molinos Rio Plata, 2375-2380; Ateliers de Constructions du Nord de la France, 630-575; part de fond. Chemins de fer économiques du Nord, 2000-1750; part bénéf. Electricité et Gaz du Nord, 6750-6650; part bénéf. Electricité de Paris, 9400-9000; Glaces et Verres spéciaux du Nord de la France, 3900-3710; Métropolitain de Paris, 1155-1110; part bénéf. Chemins de fer et Tramw. Electr. Parisienne, 1885-1800; Asahan Cult. Maatsch., 238,75-226,25; 1/8 d'act. Eaux d'Arnhem, 5575-5325; part bénéf. Exploitations Indes Orientales, 7750-6525; part bénéf. Palmeraies Mopoli, 14500-13800; act. ord. Royal Dutch, 70650-69025; part soc. Arbed, 11100-10250.

#### Terme.

Arbed, 11100-10300; Banque de Paris, 1480-1380; Canadian Pacific, 385-360; Electrobél, 2150-2035; Electro-Trust, 1285-1245; Géomines, 1015-920; Héliopolis, 1710-1650; Pétrofina, 720-787,50; Royal Dutch, 7050-6925; Securities, 335-312,50; Union Minière du Haut-Katanga, 4620-4315.

**Diverse nijverheden :** maatschappelijk aandeel Bougies de la Cour, 1825-1830; maatschappelijk aandeel Couperie Belge-Américaine, 1470-1400; gewoon aandeel Anciens Etablissements De Naeyer, 2145-1815; Englebert, 2625-2345; stichtersaandeel Grands Magasins A l'Innovation, 4950-4700; stichtersaandeel Etablissements Saint-Sauveur, 1305-1500.

**Vreemde aandeelen :** Crédit Foncier Santa Fé komt terug op 1325; Molinos Rio Plata, 2375-2380; Ateliers de Constructions Nord France, 630-575; stichtersaandeel Chemins de Fer Economiques du Nord, 2000-1750; winstbewijs Electricité et Gaz du Nord, 6750-6650; winstbewijs Electricité de Paris, 9400-9000; Glaces et Verres Spéciaux Nord France, 3900-3710; Métropolitain de Paris, 1155-1110; winstbewijs Chemins de Fer et Tramways Electricité Parisienne, 1885-1800; Asahan Cultuur Maatschappij, 238,75-226,25; 1/8 aandeel Eaux d'Arnhem, 5575-5325; winstbewijs Exploitations Indes Orientales, 7750-6525; winstbewijs Palmeraies Mopoli, 14500-13800; gewoon aandeel Royal Dutch, 70650-69025; maatschappelijk aandeel Arbed, 11100-10250.

#### Termijn.

Arbed, 11100-10300; Banque de Paris, 1480-1380; Canadian Pacific, 385-360; Electrobél, 2150-2035; Electro-Trust, 1285-1245; Géomines, 1015-920; Héliopolis, 1710-1650; Pétrofina, 720-787,50; Royal Dutch, 7050-6925; Securities, 335-312,50; Union Minière du Haut-Katanga, 4620-4315.

## BOURSE D'ANVERS. — BEURS VAN ANTWERPEN

### MARCHE DES TITRES.

#### Comptant.

Pendant la période du 20 juillet au 5 août, les rentes belges ont continué à jouir de la faveur du public. Le marché des valeurs à revenu variable a également fait preuve de dispositions favorables.

Voici un tableau comparatif des cours pratiqués les 5 août et 20 juillet :

**Rentes :** 3 p. c. Dette Belge 2<sup>e</sup> série, 92,10-92,25; 3 1/2 p. c. Emprunt Belge 1937, 97,90-97,85; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 1<sup>re</sup> série se répète à 102,90; 4 p. c. Dette Belge Unifiée 2<sup>e</sup> série, 102,90-102,85; Dom-mages de Guerre 4 p. c. 1922, 299,50-298,50; Emprunt Belge à lots 4 p. c. 1932, 610-612; Emprunt Belge à lots 4 p. c. 1933 se répète à 1227; Bons du Trésor 1932, 105,20-105,25.

**Fonds d'Etats étrangers** (cours exprimés en pour cent aux changes fixes) : Argentine, Cédulas Hyp. Conv. 1933, 5 p. c., série A, 62,50-62; Créd. Arg. Int. 1934, 4 1/2 p. c., 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> tr., 57,75-57,75; Brésil, Empr. 1889, 4 p. c., 22-20; Brésil, Resc. Empr. 1901-1902, 4 p. c., 21 3/8-19 7/8; Brésil, Resc. Empr. 1910, 4 p. c., 21 1/8-20 3/8; Brésil, Empr. 1931 am. 40 ans, 5 p. c., tr. B (£), 64,25-62; Guatémala (émis. 1928) 4 p. c., 46,25-47 1/8; Portugal 1<sup>re</sup> série (titres est.), 3 p. c., 68P.-66 7/8; Uruguay, Empr. 3 1/2 p. c. se répète à 58,50; Uruguay, Empr. 1919, 5 p. c., 58,50A.-59.

**Banques :** Banque d'Anvers, 1158,75-1150; Banque de Commerce, 1005-1000; Banque Italo-Belge, 975-975; Banque Nationale, 1875-1875; Crédit Anversois, 500 A.-500.

**Sociétés à portefeuille et entreprises immobilières et hypothécaires :** Crédit Fonc. et Immob. Sud-Améri-cain, 1132,50-1120; Crédit Général Fonc. et Mobilier, 675A.-665; Industrielle et Pastorale Belge Sud-Améri-caine, 460-460; Société Belge de Prêts Fonciers priv. 6 p. c., 1052,50-1040; Tornquist & Co, pr. 6 p. c., 2525A.-2500; Union Financière d'Anvers « Bufa », 210 A.-207,50.

**Chemins de fer et tramways :** Canadian Pacific (un.), 392,50-365; Canadian Pacific (titres de 4), 390-365; Canadian Pacific, act. de divid., 93-77,50.

**Actions coloniales et de plantations :** Alg. Belg. Java Cult. Maatsch., 1675-1540; Belg. Ned. Cult. Maatsch., 2150-2080; Bajabang Cult. Maatsch., act. de capital, 1000-1000; Bajabang Cult. Maatsch., action de dividende, 587,50-420; Congo Belge, 149,50-133,25; Feder. Malay States, 222-202,50; Kalitengah, 196,50-160; S.I.P.E.F. ord., 77-72; Tanjong Malim Rub. (£ 20+5), 275-237,50; Tjikados Rub. Plant., 325P.-300.

**Valeurs d'éclairage et d'électricité :** Béatricidad, act. ord. (un.), 480P.-430; id. (titre de 5), 460-422,50; Béatricidad, act. priv. (titre de 5), 215-215; id. (titre de 20), 210-210; Brazilian Traction, 816,25-781,25; Electrafina, act. de cap., 198,75-196; Electrafina, act. de divid., 552,50-528,75; Electrafina, 1/10 de

### EFFECTENMARKT.

#### Contantmarkt.

Van 20 Juli tot 5 Augustus bleef er trek in de vraag naar Belgische Staatsfondsen. De markt voor titels met veranderlijke opbrengst was eveneens gunstig gestemd.

Hierna volgt de vergelijkende tabel van de koersen van 5 Augustus en 20 Juli :

**Staatsfondsen :** Belgische Schuld 3 t. h., 2<sup>e</sup> reeks, 92,10-92,25; Belgische Schuld 1937, 3 1/2 t. h., 97,90-97,85; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h., eerste reeks komt terug op 102,90; Geünificeerde Belgische Schuld 4 t. h., 2<sup>e</sup> reeks, 102,90-102,85; Oorlogsschade 1922 4 t. h., 299,50-298,50; Belgische Lotenleening 1932 4 t. h., 610-612; Belgische Lotenleening 1933 4 t. h. komt terug op 1227; Schatkistbons 1932, 105,20-105,25.

**Vreemde Staatsfondsen** (noteeringen in ten honderd gesteld voor de vaste wisselkoersen) : Argentinië, Hyp. Cedels 1933 5 t. h., reeks A, 62,50-62; Arg. Kred. 1934 4 1/2 t. h., 1<sup>ste</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> reeks, 57,75-57,75; Brazilië, Leening 1889, 4 t. h., 22-20; Brazilië, Leening 1901-1902, 4 t. h., 21 3/8-19 7/8; Brazilië, Leening 1910, 4 t. h., 21 1/8-20 3/8; Brazilië, Leening 1931, 5 t. h., reeks B, 64,25-62; Guatemala, Uitgifte 1928, 4 t. h., 46,25-47 1/8; Portugal, 1<sup>ste</sup> reeks, 3 t. h., 68P.-66 7/8; Uruguay, Leening 3 1/2 t. h. komt terug op 58,50; Uruguay, Leening 1919, 5 t. h., 58,50G.-59.

**Banken :** Banque d'Anvers, 1158,75-1150; Banque de Commerce, 1005-1000; Banque Italo-Belge, 975-975; Nationale Bank, 1875-1875; Crédit Anversois, 500G.-500.

**Holdings, ondernemingen voor onroerende goederen en hypotheeken :** Crédit Fonc. et Immob. Sud-Améri-cain, 1132,50-1120; Crédit Général Fonc. et Mobilier, 675G.-665; Industrielle et Pastorale Belge-Sud-Améri-caine, 460-460; Société Belge de Prêts Fonciers, priv., 6 t. h., 1052,50-1040; Tornquist & Co, pr. 6 t. h., 2525G.-2500; Union Financière d'Anvers « Bufa », 210G.-207,50.

**Spoor- en tramwegen :** Canadian Pacific (un.), 392,50-365; Canadian Pacific (titels van 4), 390-365; Canadian Pacific, dividendaandeel, 93-77,50.

**Koloniale ondernemingen en plantages :** Alg. Belg. Java Cult. Maatsch., 1675-1540; Belg. Ned. Cult. Maat., 2150-2080; Bajabang Cult. Maatsch., inbreng-aandeel, 1000-1000; Bajabang Cult. Maatsch., divi-dendaandeel, 587,50-420; Congo Belge, 149,50-133,25; Feder. Malay States, 222-202,50; Kalitengah, 196,50-160; S.I.P.E.F. gewoon aandeel, 77-72; Tanjong Malim Rub. (£ 20+5), 275-237,50; Tjikados Rub. Plant., 325P.-300.

**Electriciteits- en verlichtingsondernemingen :** Béatricidad, gewoon aandeel, 480P.-430; id. (titels van 5), 460-422,50; Béatricidad, preferent aandeel (titels van 5), 215-215; id. (titels van 20), 210-210; Brazilian Traction, 816,25-781,25; Electrafina, inbreng-aandeel, 198,75-196; Electrafina, dividendaandeel, 552,50-528,75; Electrafina, 1/10 stichtersaandeel,



part de fond., 663,75-635; Electricité de l'Escaut, act. de cap., 370-350; Electricité de l'Escaut, act. de divid., 6500-6200; Electricité de l'Escaut, 1/10 d'act. de divid., 645,50-617; Compagnie Anversoise de Particip. Financ. et d'Entreprises, 4787,50-4530; Electro-Trust, act. priv., 1290-1235; Electro-Trust, act. ord., 255-225; Hydrofina, 322,50-310.

**Valeurs textiles :** Hinda (Touw en Bindgaren), part de fond., 250-232,50; Peignage de Laines de Hoboken, 2275-2140.

**Industries diverses :** Béliard, Crighton & Co, 215-182; Créditul Carbonifer, 84,50-78,50; Crown Cork Comp., 151,25-142,50; De Beukelaer (Choc. en Bisc.), 147,25-150; Ford Motor, 1125-1027,50; Liebig Extr. of Meat, act. priv., 810-805; Liebig Extr. of Meat, act. ord., 2395-2380; Photos-Produits Gevaert, 1655-1535; Rand Sel. Corp. Ltd. (titre de 10,) 347,50-288,75; id. (titre de 25), 329-275; Remorquage à Hélice, 3500-3262,50; Rizeries Anversoises, act. de cap., 450-425; Rizeries Anversoises, act. de divid., 175-150; Sansinena, 4100P.-4100; Schippers-Podevyn, part de fond., 90A.-95; Sucr. de Tucuman, act. ord., 170A.-140; Swedish Match, 187,50-183; Tabacofina, 1277,50-1260; Usinos, part de fond., 360-350.

**Pétroles :** Astra-Romana, 185-163,50; Concordia, 124-120; For. Lemoine, 18,25-16,50; Pétrol Block, 21,50-18,50; Pétroles de Roumanie, act. de cap., 42A.-41.

**Valeurs cotées temporairement :** Comp. Chim. et Ind. de Belgique, 1500-1425.

#### Terme.

Dernier cours de la journée : Astra-Romana, 185-165; Brazilian Traction, 825-776,25; Canadian Pacific, 386,25-358,75; Créditul Carbonifer, 85-78,50; Cimfina, 540-547,50; Concordia, 125-120; Congo Belge, 150-134; Feder. Malay States, 232,50-202,50; Forfina, 338,75-318,75; Hydrofina, 321,25-310; Kalitengah, 197,50-161; Rand Selec. Corp. Ltd., 331,25-276,25; Securities Corp. (Hydr. Electr.), 335-311,25; Tanganyika, 117-112; Tanjong Malim, 265-236,25; Telok Dalam, 346,25-322,50.

663,75-635; Electricité de l'Escaut, inbrengeaandeel, 370-350; Electricité de l'Escaut, dividendaandeel, 6500-6200; Electricité de l'Escaut, 1/10 dividendaandeel, 645,50-617; Compagnie Anvers. de Partic. Financ. et d'Entreprises, 4787,50-4530; Electro-Trust, preferent aandeel, 1290-1235; Electro-Trust, gewoon aandeel, 255-225; Hydrofina, 322,50-310.

**Textielnijverheden :** Hinda (Touw en Bindgaren), stichtersaandeel, 250-232,50; Peignage de Laines de Hoboken, 2275-2140.

**Allerhande nijverheden :** Béliard, Crighton & Co, 215-182; Créditul Carbonifer, 84,50-78,50; Crown Cork Comp., 151,25-142,50; De Beukelaer (Choc. en Besch.), 147,25-150; Ford Motor, 1125-1027,50; Liebig Extr. of Meat, preferent aandeel, 810-805; Liebig Extr. of Meat, gewoon aandeel, 2395-2380; Photos-Produits Gevaert, 1655-1535; Rand Sel. Corp. Ltd. (titels van 10), 347,50-288,75; id. (titels van 25), 329-275; Remorquage à Hélice, 3500-3262,50; Rizeries Anversoises, inbrengeaandeel, 450-425; Rizeries Anversoises, dividendaandeel, 175-150; Sansinena, 4100P.-4100; Schippers-Podevyn, stichtersaandeel, 90G.-95; Sucr. de Tucuman, gewoon aandeel, 170G.-140; Swedish Match, 187,50-183; Tabacofina, 1277,50-1260; Usinos, stichtersaandeel, 360-350.

**Petroleumondernemingen :** Astra-Romana, 185-163,50; Concordia, 124-120; For. Lemoine, 18,25-16,50; Pétrol Block, 21,50-18,50; Pétroles de Roumanie, inbrengeaandeel, 42G.-41.

**Tijdelijk genoteerde waarden :** Comp. Chim. et Ind. de Belgique, 1500-1425.

#### Termijnmarkt.

Laatste notering van den dag : Astra-Romana, 185-165; Brazilian Traction, 825-776,25; Canadian Pacific, 386,25-358,75; Créditul Carbonifer, 85-78,50; Cimfina, 540-547,50; Concordia, 125-120; Congo Belge, 150-134; Feder. Malay States, 232,50-202,50; Forfina, 338,75-318,75; Hydrofina, 321,25-310; Kalitengah, 197,50-161; Rand Selec. Corp. Ltd., 331,25-276,25; Securities Corp. (Hydr. Electr.), 335-311,25; Tanganyika, 117-112; Tanjong Malim, 265-236,25; Telok Dalam, 346,25-322,50.

# STATISTIQUES MENSUELLES COURANTES — DOORLOPENDE MAANDELIJSCHES STATISTIEKEN

## MARCHE DE L'ARGENT A BRUXELLES. — GELDMARKT TE BRUSSEL.

### I. — Taux d'escompte et de prêts en p. c. (1). — Rentestanden van disconto en leeningen in t. h. (1).

DATES (1) — DATA (1)	TAUX OFFICIELS DE LA B. N. d. B. — RENTESTANDEN der N. B. v. B.			CERTIFICATS DE TRÉSORERIE ET BONS A COURT TERME — SCHATRISTCERTIFICATEN EN BONS OP KORTEN TERMIJN						Taux « hors banque »	Taux des reports (2) — Prolongatierente (2)	
	Escompte accept. et traites domiciliées	Escompte traites non domic. et promess.	Prêts et avances sur fonds publ. nat.	État — Staat		Colonie — Kolonie		Institut de Récomp. et de Garant. Herdisconteering- en Waarborg-instituut		Particulier disconto — papier commercial — handels-papier	sur valeurs au comptant — op contante waarden	sur valeurs à terme — op termijn-waarden
				Mois — Maanden	%	Mois — Maanden	%	Mois — Maanden	%			
	Disconto géoccept. ongedomic.	Disconto niet gedom. wissels en promessen	Beleening. en voorsch. op Belgis. op. fonds.									
23 VII 1937.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
24 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
26 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
27 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
28 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
29 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
30 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
31 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
2 VIII 1937.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
3 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
4 — .....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
5 — .....	2,—	2,50	3,—	3	0,4925	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
1935.....	2,19	2,69	3,—	—	—	—	—	—	—	2,062	6,21	5,71
1936.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	—	—	1,324	5,52	4,97
1936 V.....	2,—	2,50	3,—	—	—	3	0,95 à 1,09	—	—	1,375	5,50	5,—
VI.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	2	0,625	1,375	5,50	5,—
VII.....	2,—	2,50	3,—	—	—	3	0,50 à 0,60	3	0,75	1,375	5,50	5,—
VIII.....	2,—	2,50	3,—	—	—	3	0,50	—	3	0,594	1,375	5,50
IX.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	2	0,431	1,375	5,50	5,—
X.....	2,—	2,50	3,—	—	—	3	0,50	2	0,475	1,292	5,50	5,—
XI.....	2,—	2,50	3,—	—	—	3	15/32 à 0,75	3	0,431	1,—	5,50	4,50
XII.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	2	0,542	1,—	5,50	4,50
1937 I.....	2,—	2,50	3,—	—	—	—	—	3	0,482	1,—	5,50	4,50
II.....	2,—	2,50	3,—	3	0,45	3	0,50 à 1	—	3	0,712	1,—	5,50
III.....	2,—	2,50	3,—	3	0,651	3	—	2	—	1,—	5,50	4,50
IV.....	2,—	2,50	3,—	3	0,681	—	—	3	0,464	1,—	5,50	4,50
V.....	2,—	2,50	3,—	3	0,7125	—	—	—	0,716	1,—	5,50	4,50
VI.....	2,—	2,50	3,—	3	0,705	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
VII.....	2,—	2,50	3,—	3	0,695	3	0,65 à 1	—	—	1,—	5,50	4,50
VIII.....	2,—	2,50	3,—	3	0,600	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
IX.....	2,—	2,50	3,—	3	0,585	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
X.....	2,—	2,50	3,—	3	0,578	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
XI.....	2,—	2,50	3,—	3	0,579	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
XII.....	2,—	2,50	3,—	3	0,57	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50
				3	0,50	—	—	—	—	1,—	5,50	4,50

(1) Chiffres annuels : moyennes. — Chiffres mensuels : Taux Banque Nationale et Taux des reports : fin de mois; Taux hors banque : moyennes mensuelles; Taux des certificats et bons à court terme : taux faits pendant le mois. — Jaarlijfers : gemiddelden. — Maandlijfers : Rentevoet Nationale Bank en prolongatie : einde van de maand; Particulier disconto : maandgemiddelden; Certificaten en bons op korten termijn : rentevoet toegepast gedurende de maand.

(2) Taux de la Caisse Générale de Reports et de Dépôts. — Rentevoet van de « Caisse Générale de Reports et de Dépôts ».

### II. — Taux des dépôts en banque au 5 août 1937. — Rentestanden voor bankdeposito's op 5 Augustus 1937.

BANQUES — BANKEN	Compte à vue — Rekening op zicht	Compte de quinzaine — Veertien daagsche rekening	Compte à 15 jours de préavis — Rekening met 14 dagen opzeg	Comptes de dépôts à : — Depositorekeningen op :					Caisse Gén. d'Épargne — Algemeene Spaarkas			
				1 mois	3 mois	6 mois	1 an	2 ans et plus	jusqu'à 20.000 francs	de 20.000 à 100.000 fr.	au delà de 100.000 fr.	
				1 maand	3 maand	6 maand	1 jaar	2 jaar en meer	tot 20.000 frank	van 20.000 tot 100.000 fr.	boven 100.000 frank	
Banque de la Société Générale ...	0,50	1,—	—	1,40	1,60	1,75	—	—	—	—	—	—
Banque de Bruxelles .....	0,50	1,—	1,—	1,40	1,60	1,75	—	—	—	—	—	—
Caisse de Reports .....	0,50	1,05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kredietbank voor Handel en Nijv.	0,50	1,—	1,05	1,40	1,60	1,75	2,25	—	—	—	—	—
Société Belge de Banque .....	0,50	1,—	1,—	1,40	1,80	1,75	—	—	—	—	—	—
Soc. Nat. de Crédit à l'Industrie. — Nat. Venn. voor Kred. aan de Nijv.	—	—	—	—	1,50	1,75	2,—	2,—	—	—	—	—
Caisse Gén. d'Épargne et de Retraite. — Algemeene Spaar- en Lijfrentkas.	—	—	—	—	—	—	—	—	3,—	1,5	0,5	—

N. B. — Les taux ci-dessus sont donnés nets d'impôts. — Bovenstaande rentevoeten zijn vrij van belasting.

MARCHE DES CHANGES A BRUXELLES. — WISSELMARKT TE BRUSSEL.

I. — Cours quotidiens. — Dagelijksche noteringen.

DATES	LONDRES-LONDEN 1 £ = 48,611 b.	PARIS-PARIJS	NEW-YORK 1 \$ = 5,8996 b.	AMSTERDAM 100 fl. = 401,508 b.	ZÜRICH	MADRID 100 P. = 129,736 b.	MILAN-MILAN 100 lit. = 31,0492 b.	STOCKHOLM 100 cr. = 267,689 b.	OSLO 100 cr. = 267,689 b.	COPENHAGUE KOPENHAGEN 100 cr. = 267,689 b.	PRAGUE-PRAAG 100 Kc. = 20,719 b.	MONTRÉAL 1 \$ = 9,9888 b.	BERLIN-BERLIN 100 M. = 237,946 b.	VARSOWE-WARSCHAU 100 zl. = 112,056 b.	BRICREST 100 lei = 5,9748 b.	LISBONNE-LISSABON	
23 VII 1937	29,57	22,185	5,94125	328,50	136,40	(1)	(1)	31,2744	152,47	148,525	132,—	20,70	5,9350	239,20	112,75	4,37	26,83
26 —	29,57	22,2375	5,94075	328,125	136,40	—	—	31,2744	152,45	148,625	132,—	20,74	5,93825	239,20	112,30	4,37	26,85
27 —	29,58625	22,26125	5,93825	328,025	136,40	—	—	31,2744	152,55	148,70	132,10	20,74	5,94	239,20	112,225	4,37	26,85
28 —	29,5575	22,24	5,9380	327,625	136,25	—	—	31,25	152,40	148,50	132,—	20,71	5,9445	239,10	112,25	4,37	26,85
29 —	29,5625	22,25125	5,94125	327,425	136,25	—	—	31,25	152,375	148,475	132,—	20,71	5,9420	239,10	112,275	4,37	26,80
30 —	29,58	22,2825	5,94125	327,95	136,45	—	—	31,2646	152,60	148,60	132,05	20,74	5,94075	239,30	112,15	4,37	26,85
2 VIII 1937	29,58375	22,27625	5,9410	327,80	136,45	—	—	31,2646	152,60	148,60	132,025	20,74	5,9430	239,30	112,30	4,37	26,85
3 —	29,59	22,295	5,9385	327,75	136,45	—	—	31,2646	152,525	148,65	132,075	20,74	5,9425	239,30	112,—	4,37	26,85
4 —	29,6025	22,29	5,94	327,75	136,45	—	—	31,2646	152,60	148,725	132,175	20,74	5,94325	239,25	112,30	4,37	26,88
5 —	29,58625	22,2775	5,94	327,625	136,45	—	—	31,2646	152,55	148,65	132,10	20,74	5,94	239,25	112,30	4,37	26,83

(1) Lire italienne : cours pour exécution de l'article 3 de l'A. R. du 11 décembre 1935. — Italiaansche lira : koers in uitvoering van het K. B. dd. 11 December 1935, art. 3.  
 (2) Sans affaires. — Zonder omzet.  
 (3) Bourse fermée. — Beurs gesloten.

II. — Moyennes annuelles et mensuelles. — Jaar- en maandgemiddelden.

	Londres Londen	Paris Parijs	New-York (câble-kabel)	Amsterdam	Zürich	Madrid	Mila Milaan	Stockholm	Berlin Berlijn
1935 I-III	20,737	28,248	4,2798	289,69	138,71	58,572	36,219	107,—	171,64
IV-XII	29,114	39,063	5,9183	400,81	192,47	80,95	48,501	150,13	238,42
1936 I-IX	—	39,051	—	401,842	192,821	79,568	46,794	—	—
X-XII	—	27,594	—	320,378	136,195	—	31,190	—	—
1936 —	29,386	—	5,912	—	—	—	—	151,512	238,39
1936 V	29,347	38,872	5,9036	399,36	191,12	80,595	46,417	151,31	238,02
VI	29,707	38,999	5,916	400,41	191,79	80,76	46,522	153,16	238,38
VII	29,719	39,187	5,919	402,94	193,64	80,99	46,660	153,22	238,68
VIII	29,809	39,055	5,9312	402,73	193,32	78,281	46,728	153,68	238,61
IX	29,836	(1) 38,969	5,920	(1) 401,50	(1) 192,86	71,459	46,583	153,83	(2) 238,15
X	29,097	27,671	5,9378	318,57	136,55	sans affaires zonder omzet	31,276	150,04	239,04
XI	28,919	27,494	5,916	319,59	136,—	sans affaires zonder omzet	31,159	149,09	238,10
XII	29,043	27,618	5,917	322,97	136,04	sans affaires zonder omzet	31,134	149,76	238,19
1937 I	29,113	27,686	5,9313	324,84	136,07	sans affaires zonder omzet	31,219	150,14	238,75
II	29,030	27,617	5,9310	324,41	135,41	sans affaires zonder omzet	31,206	149,70	238,71
III	29,005	27,317	5,9367	324,78	135,32	sans affaires zonder omzet	31,236	149,57	238,73
IV	29,158	26,663	5,9312	324,85	135,37	sans affaires zonder omzet	31,218	150,32	238,60
V	29,288	26,531	5,9297	325,83	135,59	sans affaires zonder omzet	31,195	151,00	238,19
VI	29,257	26,394	5,9285	325,96	135,65	sans affaires zonder omzet	31,191	150,84	237,60
VII	29,494	22,684	5,9395	327,22	136,09	sans affaires zonder omzet	31,257	152,06	238,81

(1) Paris, Amsterdam, Zurich : La moyenne du mois tient uniquement compte des cours du 1er au 25 septembre inclus. Du fait de la dévaluation annoncée, les cours ont fortement baissé depuis le 28 septembre. — Parijs, Amsterdam, Zurich : Het maandgemiddelde berust op de noteringen van 1 tot 25 September. Sinds 28 September liepen de noteringen fel terug, ter oorzaak van de aangekondigde devaluatie.  
 (2) Berlin : Nous n'avons pas compris dans les moyennes, les cours du 28 au 30 septembre. — Berlijn : De koersen van 28 tot 30 September zijn in de gemiddelden niet inbegrepen.

III. — Change à terme. (Report « R » ou déport « D » exprimés en belgas.)

Termijnwisselkoers. (Agio « R » en disagio « D » in belgas uitgedrukt.)

DATES	POUR 1 £ VOOR 1 £		POUR 100 FR. FR. VOOR 100 FR. FR.		POUR 1 \$ VOOR 1 \$		POUR 100 FLORENS VOOR 100 GULDEN		POUR 100 FR. SUISSES VOOR 100 ZWITS. FR.	
	acheteur kooper	vendeur verkooper	acheteur kooper	vendeur verkooper	acheteur kooper	vendeur verkooper	acheteur kooper	vendeur verkooper	acheteur kooper	vendeur verkooper
A 1 mois. — Op 1 maand :										
23 VII 1937	D 0,004	D 0,002	—	D 0,30	R 0,0040	—	R 0,15	—	D 0,20	pair-pari
24 —	D 0,006	D 0,003	—	D 0,37	R 0,0040	—	R 0,15	—	D 0,20	pair-pari
26 —	D 0,003	—	—	D 0,46	R 0,0040	—	R 0,15	—	D 0,20	pair-pari
27 —	D 0,002	pair-pari	D 0,37	—	R 0,0040	—	R 0,20	—	D 0,20	pair-pari
28 —	—	D 0,006	D 0,33	—	—	R 0,005	R 0,20	—	D 0,20	pair-pari
29 —	D 0,002	pair-pari	D 0,28	—	R 0,0045	—	R 0,20	R 0,30	pair-pari	—
30 —	D 0,004	D 0,002	D 0,20	—	R 0,0050	R 0,005	R 0,20	—	pair-pari	—
31 —	pair-pari	—	D 0,20	D 0,17	R 0,0050	—	R 0,20	—	D 0,20	—
2 VIII 1937	pair-pari	—	D 0,18	—	R 0,0050	—	R 0,20	—	D 0,20	—
3 —	—	pair-pari	D 0,14	—	—	R 0,006	—	R 0,30	D 0,20	—
4 —	D 0,004	D 0,002	—	D 0,11	R 0,0040	R 0,006	R 0,20	—	D 0,20	—
5 —	D 0,004	D 0,002	D 0,14	D 0,13	—	R 0,006	R 0,20	—	D 0,20	—
A 3 mois. — Op 3 maand :										
23 VII 1937	D 0,014	D 0,012	—	D 0,88	R 0,0110	—	R 0,40	—	D 0,20	pair-pari
24 —	D 0,010	—	—	D 1,05	R 0,0130	R 0,0140	R 0,70	—	D 0,20	pair-pari
26 —	D 0,010	D 0,008	D 1,20	D 1,05	R 0,0130	—	R 0,70	—	D 0,20	pair-pari
27 —	D 0,004	pair-pari	—	D 0,80	R 0,0150	—	R 0,80	R 0,90	D 0,20	pair-pari
28 —	D 0,010	D 0,006	D 0,87	D 0,82	R 0,0145	—	R 0,60	R 0,80	D 0,20	pair-pari
29 —	pair-pari	R 0,002	—	D 0,68	R 0,0180	—	R 0,80	—	pair-pari	—
30 —	D 0,004	D 0,002	D 0,60	—	R 0,0160	—	R 0,90	—	pair-pari	—
31 —	D 0,002	pair-pari	—	D 0,56	R 0,0160	—	R 0,90	—	D 0,20	—
2 VIII 1937	D 0,002	pair-pari	D 0,60	—	—	R 0,0170	R 0,80	—	D 0,20	—
3 —	D 0,005	D 0,003	D 0,50	—	R 0,0155	R 0,0165	R 0,80	R 0,90	D 0,20	—
4 —	D 0,010	D 0,005	D 0,48	D 0,45	R 0,0155	R 0,0170	R 0,85	R 0,90	D 0,20	—
5 —	D 0,010	D 0,006	D 0,48	—	R 0,0150	R 0,0160	R 0,825	R 0,85	D 0,20	—

**INDICE MENSUEL DE LA BOURSE DE BRUXELLES. — MAANDINDEXCIJFERS VAN DE BEURS TE BRUSSEL.**

	TITRES A REVENU FIXE (30)					TITRES A REVENU VARIABLE (120)												
	TITELS MET VASTE RENTE (30)					TITELS MET VERANDERLIJKE OPBRENGST (120)												
	Dette belge Belgische Staatsleeningen	Emprunts provinc. et commun. Provinc. en gemeent. leeningen	Obligat. 4 p. c. impôt 16,5 p. c. Obligat. 4 t. h. belasting 16,5 t. h.	Obligat. 6 p. c. net d'impôts Obligat. 6 t. h. vrij van belasting	INDICE GLOBAL GLOBAAL INDEX-CIJFER	Banques Banken	Entrepr. immobil., hypothéc. et hôtel. Onroer. goederen, hypoth. hotels	Tramw., ch. d. fer économ. et vicin. Tram- en buurtspoorwegen	Tramways, électricité (Trusts) Tramweg, electriciteit (Trusts)	Gas et électricité Gas en electriciteit	Métal-lurgie Metaal-nijverheid	Char-bonnages Steenkolen-mijnen	Zinc, plomb, mines Zink, lood, mijnen	Glaceries, verreries Spiegel-gieterijen, glas-blazerijen	Textiles, soieries Textiel-nijverheid, zijde-fabrieken	Coloniales Koloniaale waarde	Divers Verscheidene	INDICE GLOBAL GLOBAAL INDEX-CIJFER
Indice p. r. au mois précédent Index t. o. v. vor. maand																		
1937 1-VII ..	100	100	102	99	100	100	97	100	97	99	98	107	95	98	98	98	99	99
2-VIII ..	100	99	100	100	100	105	101	103	104	105	111	113	104	99	107	110	105	107
Indice p. r. au 1-1 1928 Index t. o. v. 1-1 1928																		
1936 2-VI ..	125	135	141	108	125	31	33	28	29	52	64	91	23	70	29	28	33	38
1-VII ..	126	136	141	107	125	30	31	28	28	48	59	87	22	71	29	29	33	37
3-VIII ..	127	136	142	108	126	27	31	27	24	45	51	83	18	66	26	26	31	33
1-IX ..	128	137	141	107	125	29	31	27	25	46	56	86	19	66	26	26	30	34
1-X ..	128	137	140	109	126	30	32	29	27	52	67	98	23	75	30	30	33	38
3-XI ..	129	136	140	108	125	32	32	29	27	52	69	115	25	81	33	34	33	40
1-XII ..	129	136	141	108	126	32	31	29	27	53	74	115	28	85	35	36	37	42
1937 4-I ..	130	137	143	109	127	35	34	30	29	56	83	134	36	82	41	40	39	45
1-II ..	133	138	148	110	129	36	37	33	32	60	86	142	40	89	46	43	44	49
1-III ..	134	139	144	109	128	39	39	33	33	61	106	142	49	87	45	52	48	54
1-IV ..	134	142	144	108	129	38	38	32	31	60	112	136	51	86	42	50	47	53
3-V ..	135	145	146	108	130	36	35	30	29	56	102	127	39	81	38	43	42	48
1-VI ..	135	146	145	108	130	35	35	31	29	57	102	133	39	82	38	39	41	47
1-VII ..	135	146	148	107	131	35	34	31	28	56	101	142	37	81	37	38	40	46
2-VIII ..	136	144	148	108	131	36	35	32	30	59	112	161	39	80	40	42	42	50

**RENDEMENT DE FONDS D'ETAT BELGES ET CONGOLAIS. — RENDEMENT VAN BELGISCHE EN CONGOLEESCHE STAATSFONDSEN.**

DATES	Rente, 3 p. c., 2 <sup>e</sup> série, net d'impôts		Dette unifiée, 4 p. c., net d'impôts		Dette belge 1937, 3,50 p. c., net d'impôts		Dommages de guerre, 1922 (*)		Congo 1906, 4 p. c., net d'impôts		Congo 1896, 4 p. c., net d'impôts			
	Rente, 3 t. h., 2 <sup>e</sup> série, vrij van belast.		Geünificeerde Schuld, 4 t. h., vrij van belast.		Belgische Schuld 1937, 3,50 t. h., vrij van belast.		Oorlogsschade, 1922 (*)		Congo 1906, 4 t. h., vrij van belast.		Congo 1896, 4 t. h., vrij van belast.			
	Cours	Rendement	Cours	Rendement	Cours	Rendement	Cours	Rendement	Cours	Rendement	Cours	Rendement	Cours	Rendement
DATA	Noteering	Rendement	Noteering	Rendement	Noteering	Rendement	Noteering	Rendement	Noteering	Rendement	Noteering	Rendement	Noteering	Rendement
1935 2-I ..	74,—	4,05	—	—	—	—	248,50	5,03	75,—	5,33	74,—	5,41		
1936 2-I ..	78,75	3,81	93,55	4,28	—	—	258,—	4,07	91,50	4,37	92,50	4,32		
1936 2-VI ..	79,50	3,77	97,45	4,10	—	—	263,50	3,98	93,20	4,29	93,75	4,27		
1-VII ..	80,25	3,74	97,925	4,08	—	—	269,—	3,90	94,45	4,23	94,50	4,23		
3-VIII ..	79,25	3,79	99,775	4,01	—	—	270,—	3,89	96,50	4,15	96,25	4,16		
1-IX ..	80,—	3,75	99,90	4,00	—	—	270,—	3,89	96,—	4,17	96,70	4,14		
1-X ..	81,—	3,70	100,075	4,00	—	—	267,50	3,93	97,50	4,10	97,50	4,10		
3-XI ..	81,75	3,67	100,20	3,99	—	—	271,50	3,87	98,—	4,17	97,—	4,12		
1-XII ..	82,25	3,65	100,25	3,99	—	—	272,50	3,85	98,—	4,08	97,75	4,09		
1937 4-I ..	84,50	3,55	100,35	3,99	—	—	279,—	3,76	98,65	4,05	99,50	4,02		
1-II ..	89,—	3,37	101,25	3,95	—	—	286,—	3,67	99,25	4,03	100,25	3,99		
1-III ..	91,55	3,28	102,175	3,91	—	—	282,—	3,72	99,10	4,04	99,50	4,02		
1-IV ..	91,40	3,28	102,40	3,91	97,20	3,60	281,50	3,73	99,85	4,01	100,—	4,—		
3-V ..	92,—	3,26	102,525	3,90	97,20	3,60	286,—	3,67	100,30	3,99	100,—	4,—		
1-VI ..	92,10	3,26	102,60	3,90	97,60	3,59	300,—	3,50	100,70	3,97	100,50	3,98		
1-VII ..	92,30	3,25	102,85	3,89	97,80	3,58	298,—	3,52	101,75	3,93	102,30	3,91		
2-VIII ..	92,25	3,25	102,90	3,89	97,90	3,58	299,50	3,51	101,25	3,95	101,10	3,96		

(\*) 5 p. c. net d'impôts jusqu'au 15-V-1935 sur la valeur nominale de 250 fr.; 4 p. c. net d'impôts à partir du 16-V-1935 sur la valeur nominale de fr. 262,50. — 5 t. h. vrij van belasting tot 15-V-1935 op de nominale waarde van 250 fr.; 4 t. h. vrij van belasting sinds 16-V-1935 op de nominale waarde van fr. 262,50.

**PRIX DE GROS DE QUELQUES PRODUITS INDUSTRIELS.**  
**GROOTHANDELSPRIJZEN VAN EENIGE NIJVERHEIDSPRODUCTEN.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Prix intérieurs — Inlandsche prijzen (en francs par tonne métrique — in frank per mètrieke ton).										Prix à l'exportation Uitvoerprijzen (en £-or par tonne anglaise). (in goud-£ per Engels. ton).					
	CHARBONS STEENKOLEN					SIDÉRURGIE METAALWAREN					SIDÉRURGIE METAALWAREN					
	pour foyer domestique Huisbrandkolen	Industriels Nijverheidskolen	Fines à coke Fijne voor coques	Briquettes du pays Inlandsche brikketten	Coke ordinaire Gewone coques	Fonte moulage Ruw gietijzer	Billettes Billetts	Largets	Barres marchandes Staven	Poutrelles Balkijzer	Rails.	Buettes — Billetts	Largets	Barres marchandes Staven	Poutrelles Balkijzer	Rails
1935 (1) .....	228,25	118,75	110,50	129,25	115,—	316,25	515,—	552,50	587,50	587,50	1.100,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
1936 (1) .....	243,50	131,—	121,—	136,—	131,—	393,25	571,25	611,75	677,—	677,—	1.129,25	2-8-1	2-9-1	3-5-0	3-2-10	5-10-0
1936 V .....	237,—	125,—	115,—	130,—	122,—	330,—	555,—	580,—	650,—	650,—	1.100,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
VI .....	248,—	136,—	126,—	141,—	137,—	330,—	555,—	580,—	650,—	650,—	1.100,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
VII .....	246,—	132,—	122,—	137,—	137,—	450,—	580,—	630,—	700,—	700,—	1.150,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
VIII .....	246,—	132,—	122,—	137,—	137,—	450,—	580,—	630,—	700,—	700,—	1.150,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
IX .....	246,—	132,—	122,—	137,—	137,—	450,—	580,—	630,—	700,—	700,—	1.150,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
X .....	246,—	132,—	122,—	137,—	137,—	450,—	580,—	630,—	700,—	700,—	1.150,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
XI .....	252,—	137,—	127,—	142,—	147,—	450,—	580,—	630,—	700,—	700,—	1.150,—	2-7-0	2-8-0	3-3-9	3-1-6	5-10-0
XII .....	252,—	147,—	137,—	152,—	—	500,—	640,—	710,—	775,—	775,—	1.200,—	3-0-0	3-1-0	3-18-9	3-18-0	5-10-0
1937 I .....	272,—	162,—	152,—	147,—	—	500,—	640,—	710,—	775,—	775,—	1.200,—	3-0-0	3-1-0	3-18-9	3-18-0	6-0-0
II .....	257,—	162,—	152,—	147,—	185,—	500,—	640,—	710,—	775,—	775,—	1.200,—	3-0-0	3-1-0	4-5-0	4-2-6	6-0-0
III .....	257,—	162,—	152,—	167,—	185,—	750,—	760,—	870,—	975,—	975,—	1.250,—	3-7-0	3-8-0	5-0-0	4-17-0	5-15-0
IV .....	260,—	162,—	152,—	167,—	185,—	750,—	835,—	970,—	975,—	975,—	1.250,—	4-7-6	4-8-6	5-0-0	4-17-6	5-15-0
V .....	263,—	162,—	152,—	167,—	185,—	825,—	835,—	970,—	975,—	975,—	1.250,—	4-7-6	4-8-6	5-0-0	4-17-6	5-15-0
VI .....	281,—	177,—	167,—	182,—	215,—	825,—	860,—	1.095,—	1.100,—	1.100,—	1.375,—	4-7-6	4-8-6	5-0-0	4-17-6	5-15-0
VII .....	284,—	177,—	167,—	182,—	215,—	825,—	860,—	1.095,—	1.100,—	1.100,—	1.375,—	5-7-6	5-8-6	6-0-0	5-7-6	5-15-0

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

**PRIX MOYENS DES GRAINS ET AUTRES DENREES AGRICOLES.**  
**GEMIDDELDE MARKTPRIJZEN VAN GRANEN EN ANDERE LANDBOUWPRODUCTEN.**

ÉPOQUES — TIJDPERKEN	Froment — Tarwe	Seigle — Rogge	Avoine — Haver	Orge — Gerst	Pommes de terre — Aardappelen	Lin brut — Ruw vlas	Beurre — Boter	Laine — Wol	Oeufs — Eieren
	en francs par 100 kg. — in frank per 100 kg.						en francs par kg. — in frank per kg.		en fr. par pièce — in fr. per stuk
1935 (1) .....	76,56	68,32	81,63	75,63	41,15	89,84	17,90	16,18	0,52
1936 (1) .....	109,—	83,11	89,69	87,41	45,19	97,17	18,75	18,59	0,57
1936 IV .....	104,20	74,39	89,55	80,13	52,16	100,40	18,26	18,50	0,37
V .....	106,38	77,84	91,64	80,99	52,56	95,95	15,71	17,88	0,38
VI .....	106,78	79,23	91,60	81,55	58,85	94,96	15,91	16,63	0,44
VII .....	108,84	80,61	91,79	80,34	47,77	95,47	16,24	17,10	0,46
VIII .....	113,72	85,24	87,48	88,42	39,16	88,17	16,47	18,—	0,54
IX .....	111,44	86,45	86,07	90,80	34,05	92,09	18,27	18,13	0,66
X .....	117,36	96,04	88,74	101,52	33,85	95,99	19,01	18,70	0,79
XI .....	117,43	97,93	90,61	103,65	36,64	90,32	20,52	21,25	0,85
XII .....	123,67	106,10	96,31	109,04	36,32	94,48	22,18	22,44	0,67
1937 I .....	131,21	114,89	108,—	114,85	37,53	96,66	23,42	24,70	0,50
II .....	131,11	120,17	108,25	116,94	39,08	97,81	24,05	24,19	0,49
III .....	131,01	120,03	108,39	115,43	40,06	93,17	22,77	25,37	0,44
IV .....	147,90	132,41	117,76	123,75	41,02	91,74	18,55	26,20	0,37
V .....	145,10	132,30	121,90	123,08	41,78	82,06	17,81	25,66	0,36
VI .....	141,84	130,66	125,92	119,78	37,20	99,67	20,17	25,19	0,41

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

**PRODUCTION INDUSTRIELLE DE LA BELGIQUE. — I. — Industries minières et métallurgiques (1).  
VOORTBRENGING VAN DE BELGISCHE NIJVERHEID. — I. — Steenkool- en metaalnijverheid (1).**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	MINES DE HOUILLE. — STEENKOLENMIJNEN										
	NOMBRE MOYEN D'OUVRIERS — GEMIDDELD-AANTAL ARBEIDERS		PRODUCTION PAR BASSIN NETTO HOEVEELHEID OPGEDOLVEN STEENKOLEN PER BEKKEN (× 1.000 T.)							Nombre moyen de jours d'extraction — Gemiddeld aantal dagen van opdelving	Stock à fin de mo's — Voorraad op 't einde der maand — (× 1.000 T.)
	du fond — onder den grond	fond et surface — onder en boven den grond	Mons — Bergen	Centre — Center	Charleroi	Namur — Namen	Liège — Luik	Campine — Kempen	TOTAL — TOTAAL		
1935 (3) .....	82.990	120.165	381	323	571	27	432	473	2.207	22,6	3.323
1936 (3) .....	82.572	120.505	391	341	603	29	436	523	2.323	23,2	1.969
1936 IV .....	83.439	120.945	434	356	632	30	470	514	2.435	24,4	2.311
V .....	82.721	120.886	393	342	603	28	447	505	2.319	23,3	2.334
VI .....	81.037	119.682	197	201	366	18	231	346	1.359	13,9	2.179
VII .....	83.179	121.325	427	371	628	31	492	550	2.499	25,6	2.084
VIII .....	82.016	120.338	412	355	629	30	334	526	2.286	23,2	1.927
IX .....	78.363	114.606	367	315	538	25	402	512	2.159	22,2	1.712
X .....	80.910	118.623	395	367	660	33	496	568	2.518	25,4	1.491
XI .....	83.652	121.894	397	360	640	31	452	566	2.447	23,9	1.338
XII .....	84.939	123.446	420	365	659	33	481	560	2.519	23,8	1.062
1937 I .....	82.793	120.375	411	350	643	35	442	586	2.466	24,2	832
II .....	85.096	122.974	380	347	635	33	438	531	2.365	23,3	729
III .....	85.254	123.133	448	379	682	36	476	590	2.611	25,8	674
IV .....	86.477	124.705	449	387	683	36	478	591	2.623	25,9	645
V .....	85.155	123.531	398	341	587	31	419	522	2.298	22,8	588
VI .....	84.192	122.589	446	373	671	34	452	536	2.512	25,6	511

PÉRIODES — TIJDPERKEN	COKES		AGGLOMÉRÉS — BRIKETTEN		Hauts fourneaux en activité (4) — Hoogovens in werking (4)	PRODUCTION MÉTALLURGIQUE VOORTBRENGING DER METAALNIJVERHEID (× 1.000 T.)				
	Production — Voortbrengst — (× 1.000 T.)	Nombre moyen d'ouvriers — Gemiddeld aantal arbeiders	Production — Voortbrengst — (× 1.000 T.)	Nombre moyen d'ouvriers — Gemiddeld aantal arbeiders		Fonte — Gietijzer	Aciers bruts — Ruw staal	Pièces d'acier moulées — Stukken gegoten staal	Aciers finis — Afgewerkte staalwaren	Fers finis — Afgewerkte ijzerwaren
	1935 (3) .....	391	3.644	114		792	42 (2)	255	247	5,1
1936 (3) .....	423	3.743	129	802	44 (2)	267	259	5,8	204	3,4
1936 IV .....	423	3.772	132	707	42	271	264	5,7	200	3,3
V .....	439	3.717	132	803	42	271	250	5,3	198	3,5
VI .....	347	3.716	78	784	42	174	149	3,5	100	1,9
VII .....	42	3.718	138	805	41	252	245	5,4	217	3,8
VIII .....	435	3.722	119	795	41	286	266	5,9	205	3,6
IX .....	422	3.726	112	799	42	268	269	6,2	209	2,8
X .....	436	3.769	150	806	42	286	291	7,4	238	3,2
XI .....	432	3.798	142	832	42	280	276	6,6	213	3,5
XII .....	460	3.810	159	830	44	295	289	6,9	232	3,2
1937 I .....	450	3.813	157	882	42	286	280	6,0	227	3,7
II .....	423	3.866	162	884	44	267	262	6,4	216	3,2
III .....	478	4.204	149	855	45	309	302	7,0	243	3,4
IV .....	466	3.918	157	871	47	320	319	8,3	243	3,4
V .....	485	3.931	136	900	48	336	322	7,5	233	2,7
VI .....	490	3.902	155	871	48	341	341	8,1	260	3,2

(1) Statistique du Ministère de l'Industrie et du Travail. — Statistiek van het Ministerie van Nijverheid en Arbeid.

(2) Au 31 décembre. — Op 31 December.

(3) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

(4) A la fin de la période. — Op het einde van het tijdperk.

**PRODUCTION INDUSTRIELLE DE LA BELGIQUE. — II. — Industries diverses.**  
**VOORTBRENGING VAN DE BELGISCHE NIJVERHEID. — II. — Verscheidene nijverheden.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	COTON Production semestrielle de filés — KATOEN Zesmaande- lijksche productie van gesponnen katoen	LAINE — WOL		SUCRE — SUIKER				BRASSERIES Quantité de farines déclarées — BROUWE- RIJEN Hoeveelheden verklaard meel	DISTILLERIES Production d'alcool — STOKERIJEN Voortge- brachte alcohol
		Condition- nements (4)	Stocks de peignés dans les peignages à façon (fin de mois)	Production — Voortbrenging		Stocks (sucres bruts et raffinés) (fin de mois)	Déclarations en consomma- tion — Voor verbruik verklaard		
				Sucres bruts — Ruw suiker	Sucres raffinés — Raffinade- suiker				
				(Ton.)					(Hectol.)
1935 (1) .....	26.714 (2) 34.536 (3)	2.230	3.491	18.517	16.616	120.750	16.552	15.938	33.057
1936 (1) .....	30.200 (2) 36.100 (3)	2.741	3.140	18.829	16.681	126.346	17.017	16.400	33.506
1936 IV .....	30.200 (2)            36.100 (3)	2.668	3.454	—	13.341	147.650	14.099	16.879	28.577
V .....		2.191	3.279	—	13.973	131.214	16.299	18.400	30.698
VI .....		1.557	3.354	—	14.609	107.553	20.886	18.192	32.227
VII .....		2.667	3.255	—	18.657	75.414	24.296	17.436	36.731
VIII .....		2.204	3.323	—	17.599	58.748	17.368	17.859	22.120
IX .....		2.835	3.038	—	19.534	33.837	17.076	16.173	37.833
X .....		3.505	2.783	—	72.081	22.752	84.535	18.070	39.827
XI .....		3.888	2.537	—	28.077	25.019	183.323	19.089	15.049
XII .....		3.302	2.558	—	124.891	18.236	179.042	16.100	16.054
1937 I .....		3.230	2.826	—	232	15.603	152.771	18.209	14.495
II .....		2.735	2.687	—	170	15.560	130.759	13.497	14.750
III .....		3.095	2.897	—	397	17.148	119.459	15.067	17.252
IV .....	3.023	2.825	—	—	16.760	117.514	15.061	17.617	
V .....	2.420	2.953	—	89	12.423	100.087	15.568	18.072	
VI .....	2.280	2.947	—	—	13.482	93.096	21.102	18.863	

PÉRIODES — TIJDPERKEN	MARGARINE ET BEURRES ARTIFICIELS — MARGARINE EN KUNSTBOTER			ALLUMETTES — LUCIFERS			PÊCHE — VISSCHERIJ		OR BRUT du Congo (5) — Ruw goud uit Congo (5)	
	Production — Voort- brenging	Déclarations en consomma- tion — Voor verbruik verklaard	Déclarations à l'exportation — Voor den uitvoer verklaard	Fabrication — Fabricage	Consomma- tion — Verbruik	Exportation (avec décharge de l'accise) — Uitvoer met onthef- ting van den accijns	Ventes à la minque d'Ostende — Omzetten ter mijn van Oostende		M.nes de Kilo-Moto — Mijnen v. Kilo-Moto	Toutes les mines (6) — Alle mijnen (6)
							Quantités — Hoeveelheid	Valeurs — Waarde		
	(Ton.)			(× 1.000.000)			(Ton.)	(× 1.000 fr.)	(Kilogrammes)	
1935 (1) .	3.818	3.796	19	4.194	1.941	2.481	1.659	6.014	589,0	1.022,0
1936 (1) .	4.371	4.358	8	4.603	1.823	2.740	2.013	6.958	607,8	
1936 IV	4.597	4.552	13	4.132	1.423	2.469	2.033	6.892	535,8	
V	3.705	3.704	2	3.899	1.491	2.554	1.741	4.872	540,1	
VI	3.928	3.923	10	3.647	1.708	2.349	1.424	5.589	578,0	
VII	4.305	4.292	9	4.641	2.437	2.692	1.730	7.112	667,0	
VIII	3.876	3.880	7	4.696	1.985	3.292	2.492	8.321	666,5	
IX	4.750	4.704	11	4.742	2.117	2.735	2.604	8.476	687,0	
X	4.543	4.547	14	5.657	2.203	3.128	2.371	7.918	682,4	
XI	4.311	4.299	11	5.252	1.713	3.259	2.255	7.230	625,7	
XII	5.357	5.340	8	5.407	2.002	2.977	1.930	7.134	622,7	
1937 I	4.463	4.457	18	4.793	2.292	2.294	1.455	5.994	578,9	
II	4.465	4.452	14	5.384	2.678	2.813	1.688	7.284	571,7	
III	5.336	5.328	17	5.501	2.251	3.237	2.660	9.021	626,2	
IV	4.639	4.633	20	5.537	1.324	3.220	1.947	5.758	630,1	
V	3.299	3.284	3	4.937	1.468	2.993	1.624	5.182	672,2	
VI	3.859	3.795	20	5.102	1.692	2.727	2.054	6.099	679,0	

(1) Moyenne mensuelle. — Maandgemiddelde.

(2) Production du semestre du 1<sup>er</sup> février au 31 juillet. — Productie van het halfjaar 1 Februari-31 Juli.

(3) Production du semestre du 1<sup>er</sup> août au 31 janvier. — Productie van het halfjaar 1 Augustus-31 Januari.

(4) De Verviers, de Dison et de l'Est (laine conditionnée ou simplement pesée). — Te Verviers, Dison en Heusy (reeds gedroogd of enkel gewogen).

(5) L'or brut comprend en moyenne 80 % d'or alluvionnaire à 94 % de fin environ et 20 % d'or filonien à environ 75 % de fin. — Het ruw goud begrijpt ± 80 t. h. alluviaal goud met een gehalte van ± 94 t. h. fijn, en 20 t. h. adergoud met een gehalte van ± 75 t. h. fijn.

(6) Production partielle se rapportant à 16 mines sur 19 en exploitation. — Gedeeltelijke voortbrengst komende van 16 mijnen op 19 die in werking zijn.

**INDICE TRIMESTRIEL DES SALAIRES. (Base : moyenne des salaires en 1933 = 100.)**  
**DRIEMAANDELIJKSCH INDEXCIJFER DER LOONEN. (Basis : gemiddelde der loonen in 1933 = 100.)**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	INDICE GÉNÉRAL ALGEMEEN INDEXCIJFER	INDICES PAR INDUSTRIES. — INDEXCIJFER PER NIJVERHEID																												INDICES des salaires horaires moyens par catégorie d'industrie.	INDEXCIJFERS der gemiddelde uurloonen per soort nijverheid	
		Cokeries. — Colkesovens	Carrières, cimenteries, marbreries Groeven, cementfabrieken, marmetbewerking	Métallurgie — Metaalnijverheid					Industries céramiques, briqueteries Pottenbakkerijen. — steenbakkerijen	Industries verrères — Glasnijverheden	Industries chimiques — Chemische nijverheden	Industries alimentaires — Voedingsnijverheden	Industries textiles — Textiel nijverheden					Construction et travaux publics — Bouwnijverheid en openbare werken	Bois et ameublement — Hout en meubelen	Peaux et cuirs — Huiden en leder	Tabacs. — Tabak	Papier			Transports — Vervoer				Gaz et électricité			Gas en electriciteit
				Sidérurgie. — IJzerindustrie	Métaux non ferreux — Niet-ijzerhoudende metalen	Fonderies, construct. mécan. et métalliques. — Gietenijen, machinebouw en metaalbouw	Ensemble — Samen	Lin, coton, chanvre et jute					Vis, katoen, hennep en jute	Laine, tapis, bonneter, confection. — Wol, tapijten, breiwerk, confectie	Ensemble — Samen	Fabriques — Fabrieken	Imprimerie et transformation — Drukkenij en vervorming					Art et précision. — Kunstwerk en gevoelige instrumenten	Travail des ports, camionn.	Havenwerkers, sleepers	Chemins de fer (1)	Spoorwegen (1)	Ensemble (1)	Samen (1)				

**I. — Indice des salaires horaires moyens. — Indexcijfer van het gemiddelde uurloon.**

1935	I	93	96	88	96	98	89	93	89	94	93	95	89	88	88	94	92	92	90	90	96	93	92	94	94	94	98	92	94	91
	IV	91	95	86	92	95	88	90	90	94	90	94	89	87	87	93	89	90	88	96	93	88	92	89	89	90	98	92	89	90
	VII	91	95	88	93	94	87	90	91	91	91	94	90	86	88	93	87	93	94	96	93	88	95	85	87	97	92	92	90	90
	X	92	96	89	96	95	88	92	92	94	91	93	92	87	90	95	88	96	96	96	93	88	98	91	93	95	93	92	92	90
1936	I	94	98	90	99	98	89	94	90	96	93	95	94	90	92	95	91	97	96	96	95	88	98	99	95	96	97	95	93	92
	IV	95	100	91	101	99	90	95	97	96	93	94	93	91	92	95	92	97	98	102	94	90	99	99	94	95	98	96	93	92
	VII	101	107	97	109	107	97	103	98	99	102	98	101	98	99	98	96	102	106	—	—	99	101	113	102	104	101	103	99	99
	VIII	102	108	99	110	109	98	104	98	100	103	99	102	98	100	99	98	103	111	—	100	101	113	102	105	101	104	100	100	100
	X	102	106	98	111	106	97	103	100	100	103	99	101	97	99	100	96	105	109	—	101	100	101	102	105	101	103	100	100	100
	XII	103	108	97	114	109	97	105	100	100	104	101	103	97	100	101	96	106	109	—	100	97	117	101	104	102	105	100	100	100
1937	III	106	111	102	116	112	103	109	101	104	107	103	104	102	103	103	99	109	108	107	102	101	121	97	101	102	108	103	103	103
	VI	*109	114	104	125	114	*104	*113	108	105	109	*105	*102	*103	*102	106	101	112	104	—	104	105	122	105	108	108	106	106	106	106

**II. — Indice des salaires des ouvriers qualifiés ou spécialisés. — Indexcijfer der loonen van geschoolde of gespecialiseerde werklieden.**

1935	I	93	97	93	97	98	91	93	90	94	93	94	90	88	89	94	92	92	94	97	94	91	101	—	—	—	96	91	92
	IV	92	96	90	93	95	88	91	90	94	91	94	90	86	88	93	89	91	89	97	94	89	98	—	—	—	96	90	91
	VII	92	97	89	95	93	89	91	90	91	92	94	90	86	88	93	89	92	95	97	94	88	101	—	—	—	96	90	91
	X	94	96	92	97	94	91	94	90	93	92	94	96	87	91	94	91	96	97	97	95	88	103	—	—	—	95	92	92
1936	I	96	98	94	99	97	93	96	87	95	95	94	98	90	94	95	95	96	97	97	96	89	106	—	—	—	97	93	94
	IV	96	99	95	102	98	94	97	93	96	95	95	96	91	94	95	95	96	98	102	95	88	97	—	—	—	98	94	94
	VII	102	105	99	107	105	101	104	95	99	101	97	104	95	99	98	102	100	103	—	100	94	117	—	—	—	99	102	99
	VIII	103	105	101	109	109	101	105	94	100	103	97	106	96	101	98	103	101	108	—	100	96	117	—	—	—	99	103	100
	X	103	105	101	111	104	101	105	96	99	103	99	105	95	100	100	101	102	109	—	101	95	119	—	—	—	99	102	100
	XII	105	105	100	113	108	102	107	96	101	103	101	108	96	102	101	101	102	110	—	101	97	120	—	—	—	101	104	101
1937	III	108	108	104	117	111	107	111	99	106	106	101	109	97	103	103	106	106	110	—	103	97	120	—	—	—	102	108	103
	VI	*111	112	105	127	113	*109	*116	102	107	109	*104	*107	*98	*103	106	106	110	109	—	104	98	122	—	—	—	106	108	103

mat. prem.  
demi-prod.  
grondstoff.  
half-fabrik.  
prod. finis  
afgewerkte  
producten

VARIATIONS  
selon régimes (2)  
SCHOMMELING  
volgens regime (2)

	I	II	III
1935	91	93	94
IV	90	91	93
VII	91	91	92
X	93	92	92
1936	95	94	94
I	96	95	94
IV	99	95	94
VII	101	101	100
VIII	101	101	100
X	103	102	101
XII	104	103	100
1937	105	103	101
III	107	108	104
VI	*111	*106	*104

(1) Nous ne possédons pas d'éléments pour le calcul des indices des salaires des ouvriers qualifiés et non qualifiés des chemins de fer. Seul le salaire moyen nous est connu. — Wij bezitten geen gegevens voor de berekening van de indexcijfers der loonen van de geschoolde en ongeschoolde arbeiders van de spoorwegen. Wij kennen alleen het gemiddeld loon.

(2) Régime I : variations suivant indices des prix de détail ou barèmes des prix de vente. — Regime I : schommelingen volgens indexcijfers van de kleinhandelsprijzen of barema's van de verkoopprijzen.

Régime II : commissions paritaires ou autres organismes de conciliation. — Regime II : paritaire commissies of andere verzoeningsinrichtingen.

Régime III : décisions patronales individuelles ou offre et demande. — Regime III : individuele beslissingen van werkgevers of vraag en aanbod.

(\*) Indices provisoires. — Voorloopige indexcijfers.



**COMMERCE SPECIAL DE L'UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE.**  
**BIJZONDERE HANDEL VAN HET BELGISCH-LUXEMBURGSCH ECONOMISCH VERBOND.**

	Animaux vivants — Levende dieren		Objets d'alimentation et boissons — Voeding-middelen en dranken		Matières brutes ou simplement préparées — Ruwe of enkel bereide stoffen		Produits fabriqués — Fabrikaten		Or et argent non ouvrés et monnaies — Goud en zilver, onbewerkt; gouden en zilv. munt.	TOTAUX — TOTALEN		PRIX MOYEN PAR TONNE — GEMIDDELDE PRIJS PER TON — fr.	Excédent (+) ou déficit (-) de la balance commerciale — Overschot (+) of tekort (-) van de handelsbalans (x 1.000.000 fr.)	Rapport des exportations aux importations, en p. c. — Verhouding van uit- tot invoer, in p. c.
	Quantités — Gewicht (x 1.000 t.)	Valeurs — Waarde (x 1.000.000 fr.)	Quantités — Gewicht (x 1.000 t.)	Valeurs — Waarde (x 1.000.000 fr.)	Quantités — Gewicht (x 1.000 t.)	Valeurs — Waarde (x 1.000.000 fr.)	Quantités — Gewicht (x 1.000 t.)	Valeurs — Waarde (x 1.000.000 fr.)		Valeurs — Waarde (x 1.000.000 fr.)	Quantités — Gewicht (x 1.000 t.)			
<b>IMPORT. — INVOER :</b>														
1935 .....	13,5	44,0	3.512	3.498	26.395	8.946	660	4.624	334,0	30.590	17.446	570		
1936 .....	15,1	47,6	4.080	4.486	28.009	11.469	753	5.096	407,8	32.858	21.506	654		
1936														
IV .....	1,2	3,5	312	312	2.303	917	64	426	47,4	2.680	1.707	637		
V .....	1,1	3,5	332	327	2.350	912	60	424	34,0	2.743	1.701	620		
VI .....	1,0	3,0	264	272	2.033	783	64	368	37,1	2.362	1.463	619		
VII .....	1,0	3,1	300	307	2.241	843	52	406	30,3	2.594	1.589	613		
VIII .....	1,3	4,0	319	363	2.432	890	57	381	30,3	2.800	1.669	594		
IX .....	1,3	4,7	378	448	2.446	969	78	435	36,5	2.903	1.893	652		
X .....	1,2	3,9	396	457	2.587	961	67	461	34,0	3.052	1.916	628		
XI .....	1,3	3,7	402	466	2.525	1.041	59	418	22,0	2.987	1.950	653		
XII .....	1,2	4,0	413	507	2.392	1.267	76	480	35,7	2.882	2.294	796		
1937														
I .....	1,1	3,4	319	387	2.471	1.255	59	442	29,4	2.851	2.116	742		
II .....	1,0	3,2	284	375	2.546	1.260	64	486	28,8	2.895	2.153	744		
III .....	1,3	3,6	351	454	2.669	1.493	72	563	37,5	3.095	2.551	824		
IV .....	1,1	3,1	343	444	2.781	1.412	76	586	29,7	3.201	2.475	773		
V .....	1,2	3,5	311	407	2.890	1.454	72	526	33,9	3.273	2.425	741		
VI .....	0,9	2,5	294	380	2.927	1.302	75	557	33,6	3.298	2.275	690		
<b>EXPORT. — UITVOER :</b>														
1935 .....	8,0	66,1	560	873	14.737	6.835	4.994	8.012	339,5	20.300	16.126	794	- 1.320	92,4
1936 .....	6,5	67,2	627	1.084	16.332	9.059	4.875	9.514	220,1	21.841	19.944	913	- 1.561	92,7
1936														
IV .....	0,7	6,8	42	70	1.351	644	408	807	17,4	1.802	1.545	858	-	161
V .....	0,5	5,7	37	75	1.405	770	408	764	32,4	1.851	1.647	890	-	54
VI .....	0,6	6,5	35	60	954	571	274	482	14,8	1.263	1.134	897	-	329
VII .....	0,6	6,7	45	83	1.438	775	510	848	13,0	1.994	1.725	865	+	135
VIII .....	0,4	4,2	48	83	1.555	674	446	857	11,1	2.048	1.629	795	-	40
IX .....	0,6	6,6	57	91	1.435	760	422	845	10,0	1.915	1.712	894	-	181
X .....	0,4	5,2	66	105	1.374	763	448	888	10,5	1.888	1.772	939	-	144
XI .....	0,2	3,0	75	122	1.321	882	411	839	17,5	1.807	1.864	1.031	-	86
XII .....	0,3	3,8	73	135	1.443	1.036	426	961	16,2	1.943	2.153	1.108	-	141
1937														
I .....	0,2	2,4	60	114	1.286	871	400	799	25,6	1.747	1.813	1.038	-	304
II .....	0,6	6,1	63	113	1.262	906	402	875	35,0	1.728	1.936	1.121	-	217
III .....	0,6	6,1	81	141	1.453	1.110	527	1.097	61,1	2.062	2.415	1.171	-	137
IV .....	0,8	8,5	92	140	1.486	1.016	549	1.132	29,0	2.127	2.326	1.093	-	150
V .....	0,8	7,7	91	156	1.512	977	525	1.031	23,2	2.129	2.194	1.031	-	131
VI .....	0,7	7,0	54	100	1.720	982	575	1.160	13,9	2.349	2.263	963	-	22

**RENDEMENT DES SOCIÉTÉS ANONYMES BELGES.**  
**OVERZICHT VAN DE RESULTATENREKENING VAN DE BELGISCHE N. V.**

JUIN 1937.

JUNI 1937.

RUBRIQUES	NOMBRE DE SOCIÉTÉS AANTAL VENNOOTSCH.				Capital versé Gestort kapitaal	Réserves Reserven	RÉSULTATS NETS NETTO RESULTAAT		Dividende brut mis en paiement Uitgekeerde bruto-winst	Dette obligataire (2)	Obligataire schuld (2)	Coupons bruts (1) Bruto schuldbraven-koepens (1)	RUBRIEKEN
	recensées opgesteld	en bénéfice in winst	en perte in verlies				bénéfice winst	perte verlies					

**A. — Soc. ayant leur principale exploitation en Belgique. — Venn. wier voornaamste uitbating in België is.**

1a Banques privées.....	5	4	1	46.500	2.948	4.887	120	2.886	112.500	3.937	1a Privaatbanken.
1b Banques d'intérêt public.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1b Bank. van openb. belang.
2 Assurances .....	25	21	4	29.146	25.690	8.076	61	3.977	—	—	2 Verzekeringen.
3 Opérations financières....	59	46	13	480.490	101.829	54.628	2.389	47.912	91.998	2.994	3 Financiële verrichtingen.
4 Exportat., importations ..	12	9	3	15.850	5.725	1.303	146	475	—	—	4 In-, uitvoer.
5 Comm. de fer et métaux..	4	3	1	570	89	130	16	89	—	—	5 Handel in metalen.
6 Comm. habil. et ameubl.	20	17	3	54.011	28.245	9.859	647	5.466	16.000	957	6 Hand. in kleer., meub.
7 Comm. prod. alimentaires	17	15	2	24.498	4.299	3.996	130	1.804	3.795	223	7 Handel in eetwaren.
8 Commerces divers .....	104	79	25	118.295	4.762	5.747	2.354	1.531	4.161	210	8 Diverse handel.
9 Sucrieries .....	4	4	—	7.370	5.914	3.630	—	3.262	15.671	940	9 Suikerfabrieken.
10 Meuneries .....	2	2	—	11.720	9.932	2.620	—	1.232	—	—	10 Maalderijen.
11 Brasseries .....	7	7	—	17.100	3.491	3.522	—	1.923	—	—	11 Brouwerijen.
12 Distilleries .....	1	1	—	50	1	—	—	—	—	—	12 Stokerijen.
13 Autres industries aliment.	17	12	5	24.379	256	444	309	211	6.091	246	13 Andere voedingsnijverh.
14 Carrières .....	5	1	4	3.680	79	201	153	140	—	—	14 Steengroeven.
15 Charbonnages .....	5	4	1	111.904	123.747	24.428	1.372	19.197	44.328	2.291	15 Kolenmijnen.
16 Mines et industr. extract.	3	1	2	58.000	40.687	—	608	—	—	—	16 Mijnbouw.
17 Gaz .....	1	1	—	16.000	12.088	1.561	—	1.280	12.841	670	17 Gas.
18 Electricité .....	9	8	1	194.067	95.092	12.631	41	11.504	66.147	3.869	18 Electriciteit.
19 Constructions électriques .	8	5	3	64.017	9.356	252	8.126	50	9.230	508	19 Electricische constructie.
20 Hôtels, théâtres, cinémas .	20	16	4	26.275	1.051	2.480	562	1.460	—	—	20 Hotels, biosc., schouwburg.
21 Imprimerie, publicité .....	18	12	6	16.072	2.749	2.442	990	1.630	1.000	60	21 Drukkerijen, publiciteit.
22 Textiles .....	41	31	10	434.402	17.775	49.726	9.340	36.801	7.470	395	22 Textielnijverheid.
23 Matér. artif., prod. céram.	17	12	5	27.730	18.090	3.994	645	1.679	30.568	2.121	23 Kunst., cer. bouwstoffen.
24 Métallurg., construct. méc.	24	19	5	150.826	26.578	14.068	848	10.489	74.458	4.462	24 Met. nijverh., mec. constr.
25 Construction .....	17	12	5	35.903	5.032	810	642	203	1.750	87	25 Gebouw., openb. werken.
26 Papeteries .....	2	2	—	1.400	1.055	267	—	200	9.600	622	26 Papiernijverheden.
28 Produits chimiques .....	23	20	3	198.362	39.990	27.733	2.979	16.045	36.752	2.178	28 Chemische nijverheden.
29 Industries du bois .....	5	5	—	12.830	1.004	913	—	661	550	33	29 Houtnijverheden.
30 Tanneries et corroiries .....	6	6	—	11.260	8.640	2.920	—	934	—	—	30 Leerl., riemfabrieken.
31 Automobiles .....	2	1	1	12.250	209	123	6.062	105	—	—	31 Automobielen.
32 Verreries, cristalleries .....	5	3	2	21.520	9.567	702	3.527	628	373	19	32 Glasblaz., cristalfabrieken.
33 Glaceries .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33 Spiegelfabrieken.
34 Industries diverses.....	45	35	10	102.563	20.797	10.600	1.117	6.193	18.897	856	34 Diverse nijverheden.
35 Chemins de fer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	3.000	195	35 Spoorwegen.
36 Chemins de fer vicinaux ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36 Buurtspoorwegen.
37 Navigation, aviation .....	19	18	1	82.649	1.360	8.547	16	2.546	—	—	37 Scheepvaart, vliegwezen.
38 Télégraphes, téléphones ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 Telegrafen, telefonen.
39 Tramways électriques .....	—	—	—	—	—	—	—	—	13.483	824	39 Electricische tramwegen.
40 Autobus .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40 Autobus.
41 Transports non dénommés	17	16	1	17.172	7.787	6.446	9	5.725	—	—	41 Andere vervoerondern.
42 Divers non dénommés.....	4	3	1	1.885	49	30	9	18	—	—	42 Diverse andere nijverhed.
<b>TOTAL...</b>	<b>573</b>	<b>451</b>	<b>122</b>	<b>2.430.746</b>	<b>528.987</b>	<b>269.116</b>	<b>43.218</b>	<b>188.256</b>	<b>580.663</b>	<b>28.697</b>	<b>TOTAAL.</b>

**B. — Soc. ayant leur principale exploitation au Congo belge. — Venn. wier voornaamste uitbating in Kongo is.**

1 Banques priv., soc. financ.	5	4	1	113.900	16.684	8.886	435	—	—	—	1 Bank., financ. vennootsch.
2 Sociétés commerciales .....	4	3	1	31.000	638	1.571	306	960	—	—	2 Handelsvennootschappen.
3 Sociétés industrielles .....	14	13	1	141.376	7.588	19.808	261	13.487	—	—	3 Nijverheidsvennootsch.
4 Sociétés agricoles .....	14	8	6	81.115	3.216	4.584	691	2.371	—	—	4 Landbouwvennootsch.
5 Services publics .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Openbare diensten.
<b>TOTAL...</b>	<b>37</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>367.391</b>	<b>21.694</b>	<b>34.847</b>	<b>1.693</b>	<b>16.818</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>TOTAAL.</b>

**C. — Soc. ayant leur principale exploitat. à l'étranger. — Venn. wier voornaamste uitbat. in den vreemde is.**

1 Sociétés d'électricité .....	1	1	—	40.000	116.233	7.235	—	7.109	—	—	1 Electriciteit.
2 Chemins de fer .....	1	1	—	3.000	4.934	975	—	300	119.777	7.106	2 Spoorweg.
3 Tramways .....	2	1	1	— (*)	3.147	2.049	1.094	1.999	—	—	3 Tramwegen.
4 Plantat., sociétés colon. ....	5	5	—	103.000	29.966	10.479	—	6.610	—	—	4 Plant., kolon. vennootsch.
5 Sociétés diverses .....	15	12	3	126.940	10.683	9.383	407	7.177	20.896	836	5 Diverse vennootsch.
<b>TOTAL...</b>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>272.940</b>	<b>158.675</b>	<b>30.121</b>	<b>1.501</b>	<b>23.195</b>	<b>140.673</b>	<b>7.944</b>	<b>TOTAAL.</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL...</b>	<b>634</b>	<b>499</b>	<b>135</b>	<b>3.071.077</b>	<b>709.356</b>	<b>334.084</b>	<b>46.412</b>	<b>228.269</b>	<b>721.336</b>	<b>36.641</b>	<b>ALGEMEEN TOTAAL.</b>

(1) En outre, il a été mis en paiement pendant le mois de juin — Bovendien is er gedurende de maand Juni betaald :  
(× 1.000 fr.)

Coupons d'emprunts intérieurs de l'État .....	83.386	Koepens van binnenlandsche Staatsleeningen.
Coupons d'emprunts de la Colonie .....	3.875	Koepens van leeningen van de Kolonie.
Coupons d'emprunts des provinces et des communes .....	11.818	Koepens van de provinciën en gemeenten.
Coupons d'emprunts d'organismes divers .....	4.417	Koepens van verscheidene leeningen.
<b>TOTAL...</b>	<b>103.496</b>	<b>TOTAAL.</b>

Coupons d'emprunts extérieurs de l'État .....	10.674	Koepens van buitenlandsche Staatsleeningen.
» de la ville d'Anvers .....	7.374	» leening van de stad Antwerpen.

(2) Les emprunts recensés se rapportent à des sociétés différentes de celles faisant l'objet des colonnes précédentes. — De opgetelde leeningen zijn deze van andere vennootschappen dan die waarvan sprake in voorgaande kolommen.

(\*) Capital amorti. — Gedelgd kapitaal.

I. — Détail des émissions. — Detail der uitgiften.

(× 1.000 fr.)

RUBRIQUES	CONSTITUTIONS DE SOCIÉTÉS STICHTINGEN VAN VENNOOTSCHAPPEN				AUGMENTATIONS DE CAPITAL (Actions) KAPITAALSVERGROOTINGEN (Aandeelen)				ÉMISSIONS D'OBLIGAT. UITGIFTEN VAN OBLIGAT.		LIBÉRATIONS AUTRES — ANDERE STORTINGEN		DISSOLUTIONS DE SOC. (3) — ONTBINDING VAN VENN. (3)				RÉDUCTIONS DE CAPITAL — KAPITAALS- VERMINDE- RINGEN		RUBRIEKEN			
	anonymes, en commandite par act. et à responsabilité limit.		coopératives et union du crédit		naamlooze, commanditaire op aand. of met bep. aansprak.		samenwer- kende en kredietvenn		N° — Tal	Montant — Bedrag	Primes d'émiss. (non compr. dans les mont. lib.)	Uitgifte prémiiën (in de gest. bedr. niet in be- grepen)	Apports en nature (1)	Incorp. de réserv. au capital (2)	Liquidations — Likwidaties		Fusions — Samensmelt.			N° — Tal	Montant — Bedrag	
	N° — Tal	Montant nominal — Nominiaal bedrag	Mont. lib. s/val. nom. Gest. bedr. op nom. waarde	N° — Tal	Montant minimum — Minimum bedrag	N° — Tal	Capital ancien — Oud kapitaal	Augment. nominale — Nominale vergroot.							Mont. lib. s/val. nom. Gest. bedr. op nom. waarde	Inbreng in natura (1)	Inlijving van res. (2)	Nombre — — Bedrag				Montant — — Bedrag
	N° — Tal		Montant — Bedrag		N° — Tal		Capital — Bedrag		N° — Tal		Montant — Bedrag		N° — Tal		Montant — Bedrag		N° — Tal			Montant — Bedrag		
1 Banques privées	—	—	—	—	—	1	30.000	30.000	30.000	—	—	—	—	—	1	6.000	—	—	—	—	1 Privaatbanken.	
2 Assurances	2	1.250	450	—	—	1	3.175	14.825	14.825	—	—	250	14.825	—	—	—	—	—	—	—	2 Verzekeringen.	
3 Opérations financières	6	3.930	1.474	—	—	1	150	80	80	1	125.000	(4) 95.625	117	—	1	50	—	—	—	—	3 Financieele verrichtingen.	
4 Exportations, importations	2	200	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	4 In-, uitvoer.	
5 Commerce de métaux	2	200	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	5 Handel in metalen.	
6 Comm. d'habil. et ameubl.	3	340	340	1	10	2	1.289	524	524	—	—	—	420	—	—	—	—	—	—	—	6 Hand. in kleeer. en meub.	
7 Comm. de prod. aliment.	9	31.532	31.517	1	15	5	10.155	27.812	27.812	—	—	—	31.385	26.792	2	575	1	30.492	2	40.713	7 Handel in etwaren.	
8 Commerces divers	43	14.774	13.879	6	98	5	3.710	2.290	2.290	1	500	—	9.374	2.090	3	1.110	1	500	4	125	8 Diverse handel.	
9 Sucrieries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Suikertfabrieken.	
10 Meuneries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.000	—	—	—	—	—	—	10 Maalderijen.	
11 Brasseries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Brouwerijen.	
12 Distilleries d'alcool	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Stokerijen.	
13 Autres industr. aliment.	2	420	420	—	—	3	2.252	8.058	7.852	2	3.000	—	1.137	5.000	2	3.300	—	—	—	—	13 Andere voedingsnijverh.	
14 Carrières	1	50	50	—	—	1	1.500	7.500	7.500	—	—	—	—	7.500	—	—	—	—	—	—	14 Steengroeven.	
15 Charbonnages	4	—	—	—	—	4	122.309	48.821	48.821	1	50.000	—	21.000	8.691	—	—	—	—	—	1	36.000	15 Kolenmijnen.
16 Mines et industr. extract.	1	—	—	—	—	1	700	300	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 Mijnbouw.	
17 Gaz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 Gas.	
18 Electricité	—	—	—	—	—	1	5.500	2.500	2.500	—	—	—	—	2.500	—	—	—	—	—	—	18 Electriciteit.	
19 Constructions électriques	3	600	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	275	—	—	—	—	—	—	—	19 Electricische constructie.	
20 Hôtels, théâtres, cinémas.	3	220	124	1	50	—	—	—	—	—	—	—	28	—	2	57	—	—	—	—	20 Hotels, biosc., schouwburg.	
21 Imprimerie, publicité	1	125	125	1	1	1	300	600	600	—	—	—	120	600	—	—	—	—	—	1	2.300	21 Drukkerijen, publiciteit.
22 Text. (lin, cot., laine, soie)	8	6.415	3.439	—	—	4	13.800	24.000	24.000	1	20.000	—	1.380	22.700	—	—	—	—	—	2	5.000	22 Textielnijverheid.
23 Matér. artif. et céramiq.	3	827	827	—	—	1	150	1.950	1.950	—	—	—	506	1.950	1	2.270	—	—	—	—	—	23 Kunst., cer. bouwstoffen.
24 Métallurgie et constr. méc.	6	5.785	5.740	—	—	4	17.980	18.863	18.863	3	240.000	—	4.555	12.863	—	—	—	—	—	3	13.750	24 Met. nijverh., mec. constr.
25 Constr. (bât. et tr. publ.)	3	170	170	—	—	1	500	250	50	—	—	—	90	—	3	1.250	—	—	—	—	—	25 Gebouw., openb. werken.
26 Papeteries (industries)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	375	26 Papierijverheden.
27 Plantat. et soc. coloniales.	1	5.000	1.000	—	—	2	14.360	4.000	4.000	—	—	—	—	1.000	1	8.485	—	—	—	1	3.360	27 Plant. en colon. vennoot.
28 Produits chimiques	4	671	671	—	—	1	3.000	3.000	600	—	—	—	655	—	1	30	—	—	—	—	—	28 Chemische nijverheden.
29 Industries du bois	1	500	500	1	24	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	6.300	29 Houtnijverheden.
30 Tanneries et corroiries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30 Leerl., riemfabrieken.
31 Automobiles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31 Automobielen.
32 Verreries et cristalleries	1	100	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32 Glasblaz., cristalfabrieken.
33 Glaceries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33 Spiegelgieterijen.
34 Industries diverses	9	2.950	2.950	—	—	2	1.185	5.065	5.065	—	—	—	2.450	4.940	1	1.750	—	—	—	—	—	34 Diverse nijverheden.
35 Chemins de fer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 Spoorwegen.
36 Chemins de fer vicinaux	—	—	—	—	—	1	3.500	5.500	5.500	—	—	—	—	5.500	—	—	—	—	—	—	—	36 Buurtspoorwegen.
37 Navigation et aviation	2	3.250	3.250	1	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2.500	—	—	—	—	—	37 Scheepvaart, vliegwezen.
38 Télégraphes, téléphones	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38 Telegrafen, telefonen.
39 Tramways électriques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 Electricische tramwegen.
40 Autobus	—	—	—	—	—	1	300	240	240	—	—	—	—	240	—	—	—	—	—	—	—	40 Autobussen.
41 Transports non dénomm.	1	100	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41 Andere vervoerondern.
42 Divers non dénommés	3	450	450	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42 Diverse andere nijverheden.
TOTAUX	119	79.859	68.376	14	234	44	238.815	211.178	208.372	9	438.500	95.625	74.228	122.191	19	27.377	2	30.992	21	134.258	TOTAAL	

(1) Compris dans les constitutions et augmentations de capital. — In de stichtingen en kapitaalsvergrootingen inbegrepen.

(2) Comprises dans les augmentations de capital. — In de kapitaalsvergrootingen inbegrepen.

(3) Coopératives et Unions du Crédit : 6 sociétés dissoutes au capital minimum de 270.000 fr. — Samenwerkende vennootschappen en kredietverenigingen : 6 ontbonden met een minimumkapitaal van 270.000 fr.

(4) Modification de la représentation du capital de la « Brufina ». — Wijziging aan de vertegenwoordiging van het kapitaal der « Brufina » toegebracht.

**EMISSIONS DES SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES BELGES ET CONGOLAISES  
EN JUIN 1937.**

II. — Groupement des sociétés selon le lieu où s'exerce leur activité et selon l'importance du capital nominal émis ou annulé.

**UITGIFTEN VAN DE BELGISCHE EN KONGOLEESCHE NIJVERHEIDS-  
EN HANDELSVENNOOTSCHAPPEN IN JUNI 1937.**

II. — Groepering volgens hun ligging en volgens de belangrijkheid van het uitgegeven of vernietigd kapitaal  
(× 1.000 fr.)

CLASSIFICATION	CONSTITUTIONS — STICHTINGEN			AUGMENTATIONS DE CAPITAL (Actions) — KAPITAALSVERGROOTINGEN (Aandeelen)			Émissions d'obligations — Uitgiften van obligatiën		Primes d'émission (non comprises dans les mont. lib.) — Uitgifte premiën (in de gest. bedr. niet inbe- grepen)	LIBÉRATIONS AUTRES — ANDERE STORTINGEN				DISSOLUTIONS — ONTBINDINGEN		RÉDUCTIONS DE CAPITAL — KAPITAALS- VERM.		
	INDEELING	Nombre	Montant nominal — Nominiaal bedrag	Mont. lib. sur val. nom. — Gest. bedr. op nom. waarde	Nombre	Capital ancien — Oud kapitaal	Augment. nominale — Nominale vergroot.	Mont. lib. sur val. nom. — Gest. bedr. op nom. waarde		Nombre	Montant — Bedrag	Apports en nature (1) — Inbreng in natura (1)	Incorp. de rés. au cap. (2) — Inlijving van reserv. (2)	Liquid. — Likwid.	Fusions — Samensmelt.		Montant — Bedrag	Montant — Bedrag

1° Selon le lieu où s'exerce leur activité. — Volgens hun geografische ligging.

Belgique-België ..	117	74.809	67.328	41	222.955	199.678	196.872	9	438.500	95.625	74.228	113.691	18.892	30.992	130.898
Belg. et étr.-België en buitenland ..	—	—	—	1	1.500	7.500	7.500	—	—	—	—	7.500	—	—	—
Congo-Kongo ...	2	5.050	1.050	2	14.300	4.000	4.000	—	—	—	—	1.000	8.485	—	3.360
<b>TOTAL-TOTAAL ...</b>	<b>119</b>	<b>79.859</b>	<b>68.376</b>	<b>44</b>	<b>238.815</b>	<b>211.178</b>	<b>208.372</b>	<b>9</b>	<b>438.500</b>	<b>95.625</b>	<b>74.228</b>	<b>122.191</b>	<b>27.377</b>	<b>30.992</b>	<b>134.258</b>

2° Volgens de belangrijkheid van het uitgegeven of vernietigd kapitaal.

1.000.000 &— ...	108	24.575	22.197	19	9.981	6.487	6.081	2	1.500	—	13.492	2.430	3.872	500	2.068
1-5.000.000 .....	12	24.792	15.687	12	39.950	35.210	32.810	2	4.500	—	9.244	28.210	9.020	—	22.390
5-10.000.000 .....	—	—	—	7	35.509	50.864	50.864	—	—	—	—	36.434	14.485	—	19.800
10-20.000.000 .....	—	—	—	3	25.875	44.825	44.825	1	20.000	—	—	32.325	—	—	14.000
20-50.000.000 .....	1	30.492	30.492	3	127.700	73.792	73.792	1	50.000	—	51.492	22.792	—	30.492	76.000
50-100.000.000 .....	—	—	—	—	—	—	—	1	75.000	95.625	—	—	—	—	—
100.000.000 & +	—	—	—	—	—	—	—	2	287.500	—	—	—	—	—	—
<b>TOTAL-TOTAAL ...</b>	<b>119</b>	<b>79.859</b>	<b>68.376</b>	<b>44</b>	<b>238.815</b>	<b>211.178</b>	<b>208.372</b>	<b>9</b>	<b>438.500</b>	<b>95.625</b>	<b>74.228</b>	<b>122.191</b>	<b>27.377</b>	<b>30.992</b>	<b>134.258</b>

(1) Compris dans les constitutions et augmentations de capital. — In de stichtingen en kapitaalsvergrootingen inbegrepen.

(2) Comprises dans les augmentations de capital. — In de kapitaalsvergrootingen inbegrepen.

**INSCRIPTIONS  
HYPOTHECAIRES (1).  
INSCHRIJVINGEN  
VAN HYPOTHEKEN (1).**

**RECOURS DES POUVOIRS PUBLICS ET DES ORGANISMES  
D'UTILITE PUBLIQUE A L'EMPRUNT.  
LEENINGEN VAN OPENBARE BESTUREN EN LICHAMEN  
VAN OPENBAAR NUT.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Montants d'après les droits d'inscription perçus — Bedrag naar de geïnde inschrijvings- rechten berekend	PÉRIODES — TIJDPERKEN	ÉMISSIONS PUBLIQUES]		OPÉRATIONS BANCAIRES DU CRÉDIT COMMUNAL — BANKVERRICHTINGEN VAN HET GEMEENTEKREDIET			
			OPENBARE UITGIFTEN		Avances et remboursements opérés sur emprunts consentis pour le paiement de :			
			Emprunts directs (3) — Rechtstreekse leeningen (3)		Voorschotten en terugbetalingen op leeningen toegestaan voor betaling van :		Dépenses extraordinaires — Buitengewone uitgaven	
			en Belgique — in België	à l'étranger — in den vreemde	Prélèvement sur compte — Uit rekening genomen	Remboursem. nets — Netto terugbetaald	Avances nettes — Debet saldi	Remboursem. nets — Netto terugbetaald

1935 (2) .....	(× 1.000 fr.)	205.146	1935 .....	(× 1.000 fr.)	160.000	(× 1.000.000)	fr. fr. 700	452.204	145.942	206.355	192.920
1936 (2) .....		190.488	1936 .....		2.301.500		£ 8,6 Kr. suéd. 20	389.835	179.622	213.976	244.513
1936 IV .....		171.535	1936 IV .....		—		—	24.040	2.942	12.708	11.211
V .....		193.719	V .....		—		—	26.900	4.968	22.013	7.509
VI .....		239.110	VI .....		—		—	34.150	1.144	30.908	12.291
VII .....		238.460	VII .....		—		—	30.705	2.055	15.055	14.803
VIII .....		173.275	VIII .....		400.000		—	35.899	13.912	30.084	17.438
IX .....		173.393	IX .....		1.375.000		—	43.687	3.421	22.590	22.684
X .....		197.022	X .....		—		—	48.370	3.276	12.890	21.438
XI .....		158.426	XI .....		110.000		—	27.803	2.311	16.150	58.272
XII .....		183.921	XII .....		396.500		—	25.284	135.426	10.006	33.065
1937 I .....		176.677	1937 I .....		150.000		—	25.147	88.053	23.089	32.796
II .....		161.638	II .....		—		—	22.210	2.030	14.466	17.962
III .....		193.525	III .....		1.500.000		—	26.831	3.770	20.802	15.077
IV .....		219.400	IV .....		1.233.000		—	41.544	2.504	17.740	4.476
V .....		224.471	V .....		—		fl. P.-B. 48	27.647	4.080	16.816	4.494
VI .....		232.633	VI .....		(4) 1.000.000		—	33.781	2.303	26.857	7.382

(1) Y compris les renouvellements au bout de 15 ans, qui se montent à environ 1 % du total, mais non compris les hypothèques légales. — De hernieuwingen bij het einde van het 15e jaar inbegrepen; deze bedragen ongeveer 1 t. h. van het totaal; de wettelijke hypotheken niet inbegrepen.

(2) Moyennes mensuelles. — Maandgemiddelden.

(3) Emprunts de l'Etat, des provinces et des communes, des organismes d'utilité publique, tels que la Soc. Nat. des Chemins de fer belges, la Soc. Nat. des Chemins de fer vicinaux, la Soc. Nat. de Distribution d'Eau, le Crédit Communal, etc. — Leeningen van den Staat, de provincien en de gemeenten, de lichamen van openbaar nut, zooals de Nat. Venn. der Belgische Spoorwegen, de Nat. Venn. der Buurtpoorwegen, de Nat. Venn. voor Waterverdeling, het Gemeentekrediet, enz.

(4) Emprunt Etat 1937, un milliard de francs, 350 p. c. — Staatsleening 1937, één milliard franken, 350 t. h.

**TABLEAU RETROSPECTIF DU RENDEMENT DES SOCIÉTÉS ANONYMES BELGES.  
RETROSPECTIEF OVERZICHT VAN DE RESULTATENREKENING VAN DE BELGISCHE  
NAAMLOOZE VENNOOTSCHAPPEN.**

PÉRIODES — TIJDPERKEN	NOMBRE DE SOCIÉTÉS — AANTAL VENNOOTSCHAPPEN			Capital versé — Gestort kapitaal	Réserves — Reserven	RÉSULTATS NETS — NETTO RESULTAAT		Dividende brut distribué — Uitgekeerde bruto-winst	Dette obligataire (1) — Obligataire schuld (1)	Coupons d'obligations bruts — Schuldbrievenkoepons (bruto)
	recensées — opgetelde	en bénéfice — in winst	en perte — in verlies			bénéfice — winst	perte — verlies			
1935.....	7.183	4.324	2.859	44.715.205	18.354.906	2.875.215	1.219.768	2.167.319	10.292.678	564.900
1936.....	7.478	5.478	2.000	44.979.711	17.067.748	4.216.978	1.169.540	2.869.383	10.504.183	565.925
I-VI 1936.....	4.957	3.654	1.303	23.667.104	10.151.692	2.347.560	687.755	1.564.521	5.614.707	301.668
I-VI 1937.....	5.009	3.882	1.147	24.064.166	10.648.650	2.696.525	307.617	1.896.323	6.064.114	269.120
1936 IV.....	1.571	1.153	418	6.780.715	1.935.297	672.822	363.505	415.289	906.630	45.784
V.....	1.160	848	312	8.433.322	4.778.732	860.251	153.399	615.073	924.396	46.611
VI.....	654	463	191	2.989.370	822.141	282.482	74.694	175.217	837.025	44.215
VII.....	410	301	109	5.971.791	1.460.188	473.755	104.539	396.095	1.401.242	76.602
VIII.....	174	121	53	1.299.458	298.526	80.595	55.812	51.515	702.846	39.977
IX.....	260	191	69	1.110.356	319.304	111.187	12.670	73.374	626.554	34.328
X.....	558	423	135	4.725.816	1.260.492	389.515	83.531	240.811	777.495	42.395
XI.....	275	204	71	3.519.082	2.114.035	446.961	39.490	296.191	609.335	30.442
XII.....	283	214	69	2.861.636	1.349.101	259.623	100.769	189.490	772.298	40.526
1937 I.....	122	108	14	613.547	334.851	94.288	2.378	43.939	1.462.955	80.441
II.....	184	141	43	496.115	173.991	42.538	2.991	25.545	762.817	42.833
III.....	1.290	998	292	4.464.918	2.382.966	539.779	37.124	392.085	631.225	34.474
IV.....	1.606	1.220	386	7.117.242	2.260.717	761.069	108.251	520.380	895.705	45.569
V.....	1.173	916	257	8.301.267	4.786.769	924.767	110.461	686.105	590.076	29.162
VI.....	634	499	135	3.071.077	709.356	334.084	46.412	228.269	721.336	36.641

(1) En ce qui concerne les résultats mensuels, les emprunts recensés se rapportent à des sociétés différentes de celles faisant l'objet des colonnes précédentes. — De maandelijksche opgegeven leeningen zijn deze van andere vennootschappen dan die waarvan sprake in de voorgaande kolommen.

**ÉMISSIONS DES SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES BELGES ET CONGOLAISES.  
RETROSPECTIEF OVERZICHT VAN DE UITGIFTEN DER BELGISCHE EN KONGOLEESCHE  
NIJVERHEIDS- EN HANDELSVENNOOTSCHAPPEN.**

(× 1.000 fr.)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	CONSTITUTIONS — STICHTINGEN			AUGMENTATIONS DE CAPITAL (Actions) — KAPITAALSVERHOOGINGEN (Aandeelen)			ÉMISSIONS D'OBLIGATIONS — UITGIFTEN VAN OBLIGATIËN		ENSEMBLE DES ÉMISSIONS — GEZAMENLIJKE UITGIFTEN		PRIMES D'ÉMISSION (1) — UITGIFPREMIËN (1)	LIBÉRATIONS AUTRES — ANDERE STORTINGEN			ÉMISSIONS NETTES (4) — NETTO UITGIFTEN (4)	
	Nombre. — Aantal	Montant nominal — Nominaal bedrag	Montant libéré sur valeur nominale — Gestort bedrag op nomin. waarde	Nombre. — Aantal	Capital ancien — Oud kapitaal	Augment. nominale — Nominale vergroot.	Montant libéré sur valeur nominale — Gestort bedrag op nomin. waarde	Nombre. — Aantal	Montant — Bedrag	Montant nominal — Nominaal bedrag		Apports en nature (2) — Inbreng in natura (2)	Incorporations de réserves au capital (3) — Inlijving van reserves (3)	Autres (2)		Autres (2)
1935.....	770	1.410.076	1.336.064	258	3.018.270	1.480.408	1.325.847	24	191.650	3.082.134	129.174	2.065.677	—	—	917.058	
1936.....	1.085	892.696	773.493	362	2.547.536	2.511.837	2.382.444	30	236.205	3.640.738	64.687	1.235.069	1.534.020	—	687.740	
I-VI 1936 ..	542	390.772	350.518	138	1.112.767	553.808	454.854	11	136.250	1.080.830	52.137	640.334	—	—	353.425	
I-VI 1937 ..	634	336.911	298.827	267	2.125.223	2.142.925	2.093.515	24	1.296.350	3.776.186	361.995	363.502	1.396.926	—	2.290.259	
1936 IV.....	75	21.318	18.330	15	194.943	112.557	103.202	1	4.500	138.375	1.750	100.134	—	—	27.648	
V.....	90	50.018	38.327	29	65.496	76.246	72.491	3	36.000	162.264	—	87.165	—	—	60.103	
VI.....	116	157.945	156.633	31	410.277	121.898	72.398	4	55.350	335.193	32.500	204.718	—	—	112.163	
VII.....	87	97.479	84.217	19	62.667	195.563	191.191	1	15.000	308.042	500	252.581	—	—	38.327	
VIII.....	59	19.484	17.013	8	8.660	37.432	37.362	6	36.200	93.116	—	34.802	—	—	55.773	
IX.....	65	198.747	148.017	18	60.518	59.500	58.280	1	1.000	259.247	8.750	144.347	—	—	71.700	
X.....	70	31.943	22.845	33	412.683	465.630	464.928	3	7.055	504.628	3.300	13.177	445.840	—	39.111	
XI.....	94	87.595	86.616	35	167.910	216.329	214.373	3	11.750	315.674	—	82.915	204.575	—	25.249	
XII.....	168	66.676	64.267	111	722.431	983.575	961.456	5	28.950	1.079.201	—	66.913	883.605	—	104.155	
1937 I.....	108	32.322	30.239	28	135.613	206.601	202.353	1	4.000	242.923	2.400	19.986	188.866	—	30.140	
II.....	90	50.392	39.104	34	302.813	345.195	321.261	3	20.600	416.187	—	23.169	68.511	—	289.285	
III.....	116	71.677	64.858	55	257.975	390.591	379.902	5	489.000	951.268	4.210	49.338	332.897	—	555.735	
IV.....	100	27.994	26.040	60	560.202	557.112	552.561	6	344.250	929.356	1.000	70.424	476.845	—	378.582	
V.....	101	74.667	70.210	46	629.805	432.248	429.066	6	—	506.915	258.760	126.357	207.616	—	424.063	
VI.....	119	79.859	68.376	44	238.815	211.178	208.372	9	438.500	729.537	95.625	74.228	122.191	—	614.454	

(1) Non comprises dans les montants libérés. — In de gestorte bedragen niet inbegrepen.  
(2) Compris dans les constitutions et augmentations de capital. — In de stichtingen en kapitaalsvergrootingen inbegrepen.  
(3) Compris dans les augmentations de capital. — In de kapitaalsvergrootingen inbegrepen.  
(4) Comprennent les montants libérés sur souscriptions d'actions, les émissions d'obligations, les primes d'émission, moins les libérations autres qu'en espèces. — Omvatten de bedragen gestort voor aandelen, toewijzingen en obligatiën-uitgiffen, met inbegrip van het bedrag aan uitgiftepremiën, min de andere stortingen.  
(5) Antérieurement, ces opérations étaient relativement peu importantes, et nous les comprenons dans les apports en nature. — Vroeger waren deze verrichtingen weinig belangrijk en werden in den inbreng in natura begrepen.

**RENDEMENT DES IMPOTS. — OPBRENGST VAN DE BELASTINGEN.**

1° Recettes fiscales sans distinction d'exercices (non compris les additionnels provinciaux et communaux).

1° Ontvangsten zonder onderscheid van het dienstjaar (die der gemeentelijke en provinciale opcentiemen niet inbegrepen).

(× 1.000.000 fr.)

PÉRIODES — TIJDPERKEN	Contributions directes — Rechtstreeksche belastingen	Douanes et accises — Douanen en accijnzen	Enregistrement — Registratierechten	Recettes globales pour la période — Globale ontvangsten van het dienstjaar	Recettes globales cumulatives — Globale gecumuleerde ontvangsten
1935.....	2.625	2.774	2.935	8.334	—
1936.....	3.028	2.857	3.183	9.068	—
1936 IV.....	226	232	256	714	2.932
V.....	231	231	241	703	3.635
VI.....	187	222	239	649	4.284
VII.....	215	242	253	709	4.993
VIII.....	216	242	274	732	5.726
IX.....	251	247	273	771	6.497
X.....	278	255	303	836	7.333
XI.....	290	228	266	784	8.117
XII.....	396	269	286	950	9.068
1937 I.....	434	243	278	955	955
II.....	208	231	208	737	1.692
III.....	215	249	323	787	2.479
IV.....	256	260	322	838	3.317
V.....	242	247	279	767	4.084
VI.....	191	258	298	748	4.832

2° Recettes totales effectuées jusqu'au 30 juin 1937 pour les exercices 1936 et 1937 (non compris les additionnels provinciaux et communaux).

2° Totale ontvangsten voor de dienstjaren 1936 en 1937 tot op 30 Juni 1937 gedaan (gemeentelijke en provinciale opcentiemen niet inbegrepen).

(× 1.000.000 fr.)

	Exercice 1936 — Dienstjaar 1936		Exercice 1937 — Dienstjaar 1937		Jun 1937 — Juni 1937		
	Recettes effectuées — Geinde ontvangsten	Evaluations budgétaires — Budgetaire ramingen	Recettes effectuées — Geinde ontvangsten	Evaluations budgétaires — Budgetaire ramingen	Recettes effectuées pour — Ontvangsten voor rekening van		
					l'exercice 1936 — dienstjaar 1936	l'exercice 1937 — dienstjaar 1937	
I. Contribut. directes.	2.948	2.870	810	821	52	140	I. Rechtstr. belast.
II. Douanes et accises	2.848	2.784	1.458	1.394	2	257	II. Douanen en accijnz.
dont douanes .....	1.554	1.480	802	758	—	138	waarvan douanen.
accises .....	1.085	1.287	552	(1) 630	—	99	accijnzen
III. Enregistrement .....	3.184	3.080	1.795	1.623	—	297	III. Registratierechten
dont enreg. et transcr.	495	570	275	243	—	44	waarvan reg. en overs.
successions .....	231	224	106	103	—	25	erfissen.
timbre, taxe de transm.	2.419	2.244	1.396	1.257	—	226	zegel, overdr. taks.
<b>Total ...</b>	<b>8.980</b>	<b>8.735</b>	<b>4.063</b>	<b>3.838</b>	<b>54</b>	<b>694</b>	<b>Totaal</b>
Différence par rapport aux évaluations budgétaires.	+ 245		+ 225				Vershil in vergelijking met de budgetaire ramingen.

NOTE. — Pour les impôts directs, la période de perception dépasse l'année civile; la remise des déclarations par le contribuable et l'établissement des rôles par l'administration prennent, en effet, un certain temps. Les chiffres pour cette catégorie d'impôts ne sont donc définitifs qu'à partir de la clôture de l'exercice. — NOTA: Het tijdperk van invordering der rechtstreeksche belastingen duurt langer dan het burgerlijk jaar; het indienen der verklaringen door den belastingplichtige en het opmaken der rollen door het beheer nemen inderdaad een zekeren tijd in. Voor deze categorie belastingen zijn dus de cijfers maar beslissend na het afsluiten van het dienstjaar.

(1) Accises et taxes spéciales de consommation. — Accijnzen en bijzondere verbruikstaxes.

**COURS DES METAUX PRECIEUX A LONDRES.**  
**NOTEERINGEN VAN DE EDELMETALEN TE LONDEN.**

DATES — DATA	OR — Goud		ARGENT — ZILVER		Rapport or — Verhouding goud zilver
	En sh. et p. par once (2) d'or fin	En francs (1) par kg. d'or fin	En deniers par once (2) au titre stand. (222/240)	En francs par kg. (1) de fin	
	In sh. en p. per ons (2) fijn goud	In frank per kg. (1) fijn goud	In d. per ons (2) voor 222/240 fijn	In frank (1) per kg. fijn	
1935 2-I .....	140/10 1/2	23.822,36	24 5/8	375,15	63,50
1936 2-I .....	141/4	33.190,87	22 3/8	473,38	70,11
1936 2 VI .....	139/2	33.076,35	19 7/8	425,56	77,72
1 VII .....	139/0 1/2	33.175,16	19 7/16	417,82	79,40
4 VIII .....	138/7 1/2	33.167,67	19 1/2	420,32	78,91
1 IX .....	138/2 1/2	33.180,40	19 11/16	425,17	78,04
1 X .....	140/5 1/2	33.044,66	19 15/16	422,57	78,20
3 XI .....	142/2	33.108,04	20 1/8	422,23	78,41
1 XII .....	141/7	33.047,59	21 1/8	444,22	74,39
1937 4 I .....	141/8	33.114,01	21 1/4	447,49	74,—
1 II .....	142/0 1/2	33.153,14	20 5/16	427,12	77,62
1 III .....	142/3 1/2	33.194,34	20 3/16	424,27	78,24
1 IV .....	142/1	33.195,70	20 7/8	439,38	75,55
3 V .....	140/10	33.094,68	20 5/16	430,02	76,96
1 VI .....	140/9	33.083,58	20 1/4	428,81	77,15
1 VII .....	140/6	33.173,04	19 15/16	424,09	78,22
3 VIII .....	139/7 1/2	33.207,73	20	428,53	77,49

(1) Conversion effectuée au cours de la livre sterling à Bruxelles à la date de la cotation. — Herleiding op grond der noteering van het pond te Brussel.  
(2) L'once troy = 31,103481 grammes. — De troy'sche ons = 31,103481 gram.

**Banque Nationale de Belgique - Nationale Bank van België**

Moyennes annuelles et mensuelles des situations hebdomadaires.

Jaar- en maandgemiddelden van de weekstaten.

(× 1.000 fr.)

DATES — DATA	Encaisse-or — Goudvoorraad	Portefeuille- effets sur la Belgique et valeurs-or sur l'étranger — Wissels op België en goudwaarden op het buitenland	Avances sur fonds publics — Beleeningen	Bons, annuités et titres d'obligations du Trésor (27-12-1930 et 19-7-1932) — Bons, annuités en obligatietitels van de Schatk. (27-12-1930 en 19-7-1932)	Billets en circulation — Bank- biljetten	COMPTES COURANTS — REKENINGEN COURANT		Total des engagements à vue — Totaal der onmiddellijk opvorderbare verplichtingen
						Particuliers — Particuliers	Trésor — Schatkist	
1935 I-III .....	12.497.675	5.874.357	724.515	1.037.962	19.796.655	3.956.095	165.065	23.917.815
IV-XII .....	16.881.985	6.589.943	389.589	792.956	21.697.139	4.335.446	147.496	26.180.081
1936 .....	17.953.947	6.589.943	389.589	792.956	21.697.139	4.335.446	147.496	26.180.081
1936 V .....	17.687.980	6.497.675	383.142	798.981	21.348.164	4.380.098	110.510	25.838.772
VI .....	18.538.974	6.852.140	407.077	798.981	21.640.938	5.313.298	110.669	27.064.905
VII .....	18.713.674	7.034.540	396.167	788.767	22.131.129	5.133.355	103.312	27.367.796
VIII .....	18.647.240	6.983.622	373.270	786.214	22.411.337	4.689.120	112.216	27.212.673
IX .....	18.562.456	6.785.521	375.037	786.214	22.555.519	4.163.212	211.184	26.929.915
X .....	18.620.267	6.850.273	350.525	786.214	22.569.031	4.275.057	188.713	27.032.801
XI .....	18.500.435	6.793.699	345.234	786.214	22.328.964	4.396.316	133.757	26.859.037
XII .....	18.627.093	6.838.033	362.284	786.214	22.411.035	4.323.735	318.430	27.053.200
1937 I .....	18.484.386	6.851.348	267.144	773.512	22.507.552	3.962.683	339.057	26.809.292
II .....	18.433.620	6.789.387	174.386	773.512	22.430.180	4.011.518	168.344	26.610.042
III .....	18.310.909	6.831.140	190.653	773.512	22.243.383	3.627.964	666.341	26.537.688
IV .....	18.066.128	6.720.904	189.320	773.512	22.102.087	3.227.525	839.364	26.168.976
V .....	17.937.342	6.675.749	184.171	773.512	22.001.173	3.331.232	647.263	25.979.668
VI .....	18.177.170	6.815.397	183.920	773.512	22.020.924	3.549.613	789.193	26.359.730
VII .....	18.440.518	6.986.264	169.544	763.350	22.417.767	3.323.166	1.000.183	26.741.116

Anciens Etabl. d'Imprimerie  
**TH. DEWARICHET**  
J., M., G. et L. Dewarichet  
... Frères et Sœurs ...  
(société en nom collectif)  
16, rue du Bois-Sauvage, 16  
- BRUXELLES -

15163